	Министерство сельского хозяйства Российской Федерации федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Уральский государственный аграрный университет»
	ФГБОУ ВО Уральский ГАУ
	Рабочая программа учебной дисциплины ОГСЭ.04 Иностранный язык в профессиональной деятельности
ОГСЭ	Факультет среднего профессионального образования

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ


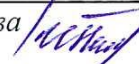
ОГСЭ.04 «Иностранный язык в профессиональной деятельности»

Для специальности 38.02.01 «Экономика и бухгалтерский учет (по отраслям)»
(базовая подготовка)

Квалификация - бухгалтер

Форма обучения – очная

Екатеринбург 2021

	<i>Должность</i>	<i>Фамилия/ Подпись</i>	<i>Дата</i>
Рассмотрено:	Заведующая кафедрой бухгалтерского учета и аудита	Е.М. Кот 	протокол № 7 от 03.03.2021 г.
Согласовано:	Председатель УМК ИЭФиМ	И.Ф. Пильникова 	протокол № 5 от 16.03.2021 г.
Версия: 1.0		КЭ:1 УЭ №	

Рабочая программа учебной дисциплины ОГСЭ.04 Иностранный язык в профессиональной деятельности разработана на основе Федерального государственного образовательного стандарта (далее – ФГОС) по специальности среднего профессионального образования (далее СПО) / 38.02.01 Экономика и бухгалтерский учет (по отраслям) (базовая подготовка).

Организация-разработчик: ФГБОУ ВО Уральский ГАУ

Разработчик:

Серпанов Татьяна Константиновна
преподаватель

Ф.И.О., ученая степень, звание, должность

Программу составил (а)

Череп
(Подпись)

Серпанов Т.К
(Ф.И.О)

СОДЕРЖАНИЕ

1. Паспорт рабочей программы учебной дисциплины.....	4
2. Структура и содержание учебной дисциплины	5
3. Условия реализации программы дисциплины	9
4. Контроль и оценка результатов освоения дисциплины	11

1. ПАСПОРТ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

ОГСЭ.04 Иностранный язык в профессиональной деятельности

1.1. Область применения программы

Рабочая программа учебной дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности» является частью основной профессиональной образовательной программы в соответствии с ФГОС по специальности СПО по специальности 38.02.01 Экономика и бухгалтерский учет (по отраслям) (базовая подготовка).

Рабочая программа учебной дисциплины может быть использована в дополнительном профессиональном образовании (в программах повышения квалификации и переподготовки) и профессиональной подготовке по родственным специальностям/профессиям.

1.2. Место дисциплины в структуре основной профессиональной образовательной программы: дисциплина относится к базовой части общего гуманитарного и социально-экономического цикла.

1.3. Цели и задачи дисциплины – требования к результатам освоения дисциплины:

В результате освоения дисциплины обучающийся должен освоить общие и профессиональные компетенции:

- ОК 01 Выбирать способы решения задач профессиональной деятельности применительно к различным контекстам
- ОК 02 Осуществлять поиск, анализ и интерпретацию информации, необходимой для выполнения задач профессиональной деятельности
- ОК 03 Планировать и реализовывать собственное профессиональное и личностное развитие
- ОК 04 Работать в коллективе и команде, эффективно взаимодействовать с коллегами, руководством, клиентами
- ОК 10 Пользоваться профессиональной документацией на государственном и иностранных языках

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:
уметь:

- общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы;
- переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности;
- самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь;
- пополнять словарный запас.

знать:

- лексический (1200-1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности.

1.4. Количество часов на освоение программы учебной дисциплины:

максимальной учебной нагрузки обучающегося 134 часа, в том числе: обязательной аудиторной учебной нагрузки обучающегося 104 часа; самостоятельной работы обучающегося 30 часов.

1.5. Особенности реализации учебной дисциплины.

Образовательная деятельность по дисциплине осуществляется на государственном языке РФ.

Дисциплина реализуется с применением электронной информационно – образовательной среды вуза.

2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ**2.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы**

Вид учебной работы	Объем часов				
	всего	3 семестр	4 семестр	5 семестр	6 семестр
Максимальная учебная нагрузка (всего)	134	44	49	18	23
Обязательная аудиторная учебная нагрузка (всего)	104	34	38	14	18
В том числе:					
Практические занятия (ПЗ)	104	34	38	14	18
Самостоятельная работа обучающегося (всего), в том числе:	30	10	11	4	5
внеаудиторная самостоятельная работа (работа с учебной литературой, конспектом лекций, выполнение индивидуальных заданий, творческие работы разных видов, поиск информации в сети Интернет).	30	10	11	4	5
Промежуточная аттестация в формах: другое 3-5 семестр дифференцированного зачета – 6 семестр	диф.зачет	ДФК	ДФК	ДФК	диф.зачет

2.2. Тематический план и содержание учебной дисциплины

Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала, практические занятия, самостоятельная работа обучающихся	Объем часов	Уровень освоения
1	2	3	4
Тема 1. Великобритания	Содержание учебного материала		2
	1. Лексический материал по теме: - общая характеристика и основные сведения о Соединенном Королевстве; - географическое положение; - состав соединенного королевства; - Лондон; - королевская семья. 2. Грамматический материал: - времена английского глагола; формы английского глагола. Введение и отработка материала по теме «Времена и формы английских глаголов».	10	
	Самостоятельная работа Выполнение домашней работы по грамматике.	3	
Тема 2. Компьютеры	Содержание учебного материала		2
	1. Лексический материал по теме: - компьютер; - интернет; - социальные сети; - беседа о роли информационных технологий в изучении иностранного языка. 2. Грамматический материал: Passive Voice. Практика употребления в речи пассивных конструкций.	12	
	Самостоятельная работа: Выполнение домашней работы по грамматике.	3	
Тема 3. Образование	Содержание учебного материала		2
	1. Лексический материал по теме: - система образования в России; - система образования в Великобритании; - система образования в США; - крупнейшие университеты; - роль английского языка; - сравнение систем образования разных стран (семантические поля). 2. Грамматический материал: Условные придаточные. Практика построения условных конструкций.	12	
	Самостоятельная работа Выполнение домашней работы по грамматике	3	

Тема 4. Моя будущая профессия	Содержание учебного материала		2
	1. Лексический материал по теме: - профессии; - профессиональные качества; - известные люди в профессии; - моя специальность; -обсуждение профессиональных качеств, необходимых для успешного карьерного роста; - введение в специальность. 2. Грамматический материал: Герундий. Построение герундиальных конструкций.	12	
	Самостоятельная работа Выполнение домашней работы по грамматике.	3	
Тема 5. Устройство на работу	Содержание учебного материала		2
	1. Лексический материал по теме: -прием на работу; - составление резюме; -сопроводительное письмо; -написание делового письма. 2. Грамматический материал: Времена английского глагола. Работа с таблицей грамматических времен.	12	
	Самостоятельная работа Выполнение домашней работы по грамматике.	3	
Тема 6. Деловое общение	Содержание учебного материала		2
	1. Лексический материал по теме: - деловой этикет; - деловая переписка; - переговоры с партнером; - служебное совещание. -обсуждение докладов о деловом этикете и переписке 2. Грамматический материал: Придаточные дополнительные после I wish. Тренировка способов выражения реальных и нереальных желаний с конструкцией I wish	12	
	Самостоятельная работа: Выполнение домашней работы по грамматике.	3	
Тема 7. Экономика	Содержание учебного материала		2
	1. Лексический материал по теме: - экономическая система России; - экономическая система Великобритании; - экономическая система США; - сравнительный анализ экономических систем стран изучаемого языка. 2. Грамматический материал: - инфинитивные обороты. Использование инфинитивных оборотов в устной и письменной речи. Практика.	12	
	Самостоятельная работа Выполнение домашней работы по грамматике	4	

Тема 8. Менеджмент	Содержание учебного материала		
	1. Лексический материал по теме: - менеджмент предприятия. -тренировка лексического материала в ситуациях. 2. Грамматический материал: - инфинитив или герундий. Составление сравнительной таблицы по использованию инфинитива и герундия в речи.	10	2
	Самостоятельная работа Выполнение домашней работы по грамматике.	4	
Тема 1.9. Бухгалтерский учет	Содержание учебного материала		
	1. Лексический материал по теме: - бухгалтерский учет; - банковская система; - финансы, денежное обращение; - валютные операции; - налоги, налогообложение; - кредит; - аудит; - статистика; - бухгалтерская отчетность. 2. Грамматический материал: Причастие. Составление таблицы по видам причастных оборотов.	12	2
	Самостоятельная работа Выполнение домашней работы по грамматике.	4	
Всего:		134	

Для характеристики уровня освоения учебного материала используются следующие обозначения:

1. – ознакомительный (узнавание ранее изученных объектов, свойств);
2. – репродуктивный (выполнение деятельности по образцу, инструкции или под руководством)
- 3.–продуктивный (планирование и самостоятельное выполнение деятельности, решение проблемных задач)

Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Рекомендуется применять методические указания для самостоятельной работы (оценочные средства, тематика и т.д.).

Фонд оценочных средств по дисциплине представлен в Приложении 1.

3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ

3.1 Требования к материально-техническому обеспечению

Кабинет иностранного языка Кабинет оснащен аудиторной доской, столами, стульями или лавками, рабочим местом для преподавателя	620075, г. Екатеринбург, ул. Тургенева 23, литер А, ауд. 4508
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------

Оборудование и программное обеспечения для реализации дисциплины с применением электронного обучения и дистанционных образовательных технологий: компьютеры, видеорекамеры, микрофоны, сеть Интернет, виртуальная обучающая среда Moodle, программы видеоконференцсвязи.	620075, г. Екатеринбург, ул. Тургенева 23, литер А, ауд. 4311
<p>Кабинет для дистанционного обучения</p> <p>Кабинет оснащен аудиторной доской, столами, стульями или лавками, рабочим местом для преподавателя, рабочими местами, оснащенными компьютерами (компьютер-ноутбук, оснащенный веб-камерой и микрофоном) с выходом в интернет.</p> <p>Программное обеспечение:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Операционная система Microsoft WinHome 10 RUS Лицензия бессрочная. Контракт № ЭА - 103 от 17.05.2018. - Офисный пакет Microsoft Office 2016. Лицензия 66734667 от 12.04.2016. - Антивирус Kaspersky Total Security для бизнеса Russian Edition. Лицензионный сертификат 17E0-180227-123942-623-1585. 	620075, г. Екатеринбург, ул. Тургенева 23, литер А, ауд. 4413

3.2. Информационное обеспечение обучения

Перечень рекомендуемых учебных изданий, Интернет-ресурсов, основной и дополнительной литературы:

Основная литература

1. Иванова Л. В. Немецкий язык для профессиональной коммуникации : учебное пособие для СПО / Л. В. Иванова, О. М. Снигирева, Т. С. Талалай. — Саратов : Профобразование, 2020. — 153 с. — ISBN 978-5-4488-0656-8. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/91899.html>
2. Пестова М. С. Английский язык: перевод коммерческой документации (B2) : учебное пособие для среднего профессионального образования / М. С. Пестова. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 191 с. — (Профессиональное образование). — ISBN 978-5-534-12172-8. — Текст: электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/456513>
3. Работникова Н. А. Немецкий язык для экономистов (A2—C1) : учебное пособие для среднего профессионального образования / Н. А. Работникова, Е. В. Чернышева, И. И. Климова. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 158 с. — (Профессиональное образование). — ISBN 978-5-534-07839-8. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/455280>
4. Стогниева О. Н. Английский язык для экономистов (B1–B2) : учебное пособие для среднего профессионального образования / О. Н. Стогниева. — Москва: Издательство Юрайт, 2020. — 197 с. — (Профессиональное образование). — ISBN 978-5-534-11825-4. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/456091>
5. Уваров В. И. Английский язык для экономистов (A2-B2). English for Business + аудиоматериалы в ЭБС : учебник и практикум для среднего

профессионального образования / В. И. Уваров. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 393 с. — (Профессиональное образование). — ISBN 978-5-534-09824-2. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/450797>

Дополнительная литература

1. Белова Н. А. Перевод с английского языка на русский : практикум для СПО / Н. А. Белова. — Саратов : Профобразование, 2020. — 107 с. — ISBN 978-5-4488-0628-5. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/92142.html>
2. Чикилева Л. С. Английский язык в бизнес-информатике. English for Business Informatics (B1-B2) : учебник и практикум для среднего профессионального образования / Л. С. Чикилева, Е. Л. Авдеева, Л. С. Есина. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 185 с. — (Профессиональное образование). — ISBN 978-5-534-14043-9. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/467535>

Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины

Интернет-ресурсы библиотеки: <http://www.urgau.ru/ebs>

а) Интернет-ресурсы, библиотеки:

– электронные учебно-методические ресурсы (ЭУМР),

– электронный каталог Web ИРБИС;

– электронные библиотечные системы:

– ЭБС «Лань» – Режим доступа: <http://e.lanbook.com>

– ЭБС «Юрайт» - Режим доступа: <https://biblio-online.ru/>;

– ЭБС IPRbooks- Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru>

– ЭБС «Рукопт» – Режим доступа: <http://lib.rucont.ru>

- доступ к информационным ресурсам «eLIBRARY», «УИС РОССИЯ», «Polpred.com».

б) Справочная правовая система «Консультант Плюс».

в) Научная поисковая система – ScienceTechnology.

г) Официальный сайт ФГБУ «СПЕЦЦЕНТРУЧЕТ В АПК» Министерства сельского хозяйства Российской Федерации - <http://www.specagro.ru/#/>.

д) Система ЭИОС на платформе Moodle.

Печатные и (или) электронные ресурсы для лиц с ОВЗ

Учебно-методические материалы для обучающихся из числа инвалидов и лиц с ОВЗ предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и особенностям восприятия и обработки поступающей учебной информации.

Для обучающихся с нарушениями зрения:

- в печатной форме увеличенным шрифтом и с необходимой контрастностью;
- в форме электронного документа (версия для слабовидящих);
- в форме аудиофайла;
- в печатной форме на языке Брайля.

Обучающиеся могут воспользоваться официальным сайтом Свердловской областной специальной библиотеки для слепых: <http://sosbs.ru/>
Для обучающихся с нарушением слуха:

- в печатной форме;
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- в печатной форме;
- в форме электронного документа;
- в форме аудиофайла.

4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Контроль и оценка результатов освоения дисциплины осуществляется преподавателем в процессе проведения практических занятий, тестирования, а также выполнения обучающимися индивидуальных заданий, проектов, исследований.

Результаты обучения (освоенные умения, усвоенные знания)	Компетенции	Формы и методы контроля и оценки результатов обучения
Умеет:	ОК 01, ОК 02, ОК 03, ОК 04, ОК 10	Устный (письменный) опрос Тестирование Самостоятельная работа (внеаудиторная)
У1 общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы		
У2 переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности		
У3 самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь		
У4 пополнять словарный запас		
Знает:		
З1 лексический (1200-1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности		Устный (письменный) опрос Тестирование Самостоятельная работа (внеаудиторная)

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

по учебной дисциплине

ОГСЭ.04 Иностранный язык в профессиональной деятельности

Для специальности 38.02.01 «Экономика и бухгалтерский учет (по отраслям)»
(базовая подготовка)

Екатеринбург 2021

1. ПАСПОРТ ФОНДА ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

Фонд оценочных средств (ФОС) для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации предназначен для проверки результатов освоения учебной дисциплины ОГСЭ.04 Иностранный язык в профессиональной деятельности

Промежуточная аттестация по дисциплине завершает освоение обучающимися программы дисциплины и осуществляется в форме дифференцированного зачета.

Текущий контроль осуществляется на каждом занятии в ходе освоения материала в форме устного (письменного) опроса, тестирования, внеаудиторной самостоятельной работы.

Планируемые результаты обучения

Результаты обучения: знания и умения, подлежащие контролю при проведении текущего контроля и промежуточной аттестации:

Результаты обучения (освоенные умения, усвоенные знания)	ПК, ОК	Наименование темы	Уровень освоения темы	Наименование контрольно-оценочного средства	
				Текущий контроль	Промежуточная аттестация
1	2	3	4	5	6
умеет: У1 общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы; У2 переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности; У3 самостоятельно совершенствоваться	ОК 01, ОК 02, ОК 03, ОК 04, ОК 10	Тема 1. Великобритания	2	Устный (письменный) опрос Тестирование Самостоятельная работа (внеаудиторная)	Дифференцированный зачет

<p>устную и письменную речь; У4 пополнять словарный запас. знает: З1 лексический (1200-1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности</p>					
<p>У1, У2, У3, У4 З1</p>	<p>ОК 01, ОК 02, ОК 03, ОК 04, ОК 10</p>	<p>Тема 2. Компьютеры</p>	<p>2</p>	<p>Устный (письменный) опрос Тестирование Самостоятельная работа (внеаудиторная)</p>	
<p>У1, У2, У3, У4 З1</p>	<p>ОК 01, ОК 02, ОК 03, ОК 04, ОК 10</p>	<p>Тема 3. Образование</p>	<p>2</p>	<p>Устный (письменный) опрос Тестирование Самостоятельная работа (внеаудиторная)</p>	
<p>У1, У2, У3, У4 З1</p>	<p>ОК 01, ОК 02, ОК 03, ОК 04, ОК 10</p>	<p>Тема 4. Моя будущая профессия</p>	<p>2</p>	<p>Устный (письменный) опрос Тестирование Самостоятельная работа (внеаудиторная)</p>	

У1, У2, У3, У4 З1	ОК 01, ОК 02, ОК 03, ОК 04, ОК 10	Тема 5. Устройство на работу	2	Устный (письменный) опрос Тестирование Самостоятельная работа (внеаудиторная)	
У1, У2, У3, У4 З1	ОК 01, ОК 02, ОК 03, ОК 04, ОК 10	Тема 6. Деловое общение	2	Устный (письменный) опрос Тестирование Самостоятельная работа (внеаудиторная)	
У1, У2, У3, У4 З1	ОК 01, ОК 02, ОК 03, ОК 04, ОК 10	Тема 7. Экономика	2	Устный (письменный) опрос Тестирование Самостоятельная работа (внеаудиторная)	
У1, У2, У3, У4 З1	ОК 01, ОК 02, ОК 03, ОК 04, ОК 10	Тема 8. Менеджмент	2	Устный (письменный) опрос Тестирование Самостоятельная работа (внеаудиторная)	
У1, У2, У3, У4 З1	ОК 01, ОК 02, ОК 03, ОК 04, ОК 10	Тема 9. Бухгалтерский учет	2	Устный (письменный) опрос Тестирование Самостоятельная работа (внеаудиторная)	

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ

Текущий контроль осуществляется при проведении практических занятий.

Устный (письменный) опрос – контроль, проводимый после изучения материала по одному или нескольким темам (разделам) дисциплины в виде ответов на вопросы и обсуждения ситуаций.

Тесты – система стандартизированных заданий, позволяющая автоматизировать процедуру измерения уровня знаний и умений обучающегося, полученные знания для решения задач определенного типа по теме или разделу.

При проведении тестирования обучающийся получает задание и выполняет его письменно или с использованием компьютера (при компьютерном тестировании). Время выполнения задания (как правило) – 45 минут.

Общий процент результативности обучения является суммарным: оценки выполнения устного (письменного) опроса, тестовых заданий, внеаудиторной самостоятельной работы.

Оценка общих компетенций по дисциплине выставляется на основании результатов текущего контроля знаний (не менее 70% выполнения заданий; уровень оценки результатов обучения освоения компетенций: обучающийся обладает необходимой системой знаний и владеет некоторыми умениями по дисциплине, способен понимать и интерпретировать освоенную информацию, что позволит ему в дальнейшем развить такие качества умственной деятельности, как глубина, гибкость, критичность, доказательность, эвристичность). Результат обучающегося менее 70% баллов за задания свидетельствует о недостаточном уровне сформированности компетенций на данном этапе.

Оценочные средства для текущего контроля и промежуточной аттестации по дисциплине

№	Наименование оценочного средства	Характеристика оценочного средства	Представление оценочного средства в ФОС
1.	Тест	Система стандартизированных заданий, позволяющая автоматизировать процедуру измерения уровня знаний и умений обучающегося.	Фонд тестовых заданий
2.	Устный (письменный) опрос по темам	Оценивается полнота и достоверность изложения материала, использование дополнительных источников информации по данной теме, умение грамотно, четко, структурировано излагать свои мысли, выслушать товарищей, сделать выводы по вопросу	Вопросы по темам/разделам дисциплины

Все запланированные самостоятельные работы и тесты по дисциплине обязательны для выполнения.

Контрольно-оценочный материал для текущего контроля

Тема 1. Великобритания

Практическая работа

1. Выберите правильный вариант

1. The British Isles include...

a) 2 islands b) 4000 islands c) 40 islands

2. The name for the largest of the islands is ...

a) Ireland b) Great Britain c) Scotland

3. Snowdonia National Park is situated in...

a) England b) Wales c) Scotland

4. British Parliament has ... chambers.

a) 3 b) 4 c) 2

5. British people vote every ... years.

a) 4 b) 5 c) 6

6. Britain was allowed to become a member of the European Union in ...

a) 1945 b) 1956 c) 1973

2. Переведите слова и раскройте скобки

1) I never(встаю) early on Sundays. 2) I'm afraid I (должен уехать). 3) I'm glad to tell you we (возвращаемся завтра). 4) it is(становится темно) 5) How do you (добираться) to school?

3. Поставьте глагол в скобках в нужную форму. Переведите предложения на русский язык

1) I (know) them all my life 2) How's Jane's son? I (not see) him for three years 3) I often (play) football when I (be) a boy. I (play) football often since then. 4) I (travel) a lot since you last saw me. 5) Look! She (play) with children.

4. Выберите правильную форму глагола

- Hi, Peter! I haven't seen you/haven't been seeing you for ages

- Hi, Linda! It's great to see you!

- You look tired. What have you been doing/have you done?

- Oh, I have been helping/ have helped my mother in that restaurant round the corner.

- Have you been working/ are you working there?

- Yes, I have had/ have been having the job since summer.

- That's great. I have to go now. Bye-bye

- Bye .

5. Переведите предложения на английский язык

1) Я делаю эту работу уже 2 часа, но сделала только часть(a part) 2) Мы пойдем в театр(the theatre) в субботу 3) шел снег(it snow), когда я вышел 4) Сейчас она разговаривает по телефону (speak over the phone) 5) Мои друзья путешествуют каждое лето 6) Студенты ездили в Москву в прошлом году.

Устный опрос

- 1) Расскажите о видовременной форме Simple (употребление, образование, образование утвердительной, отрицательной и вопросительной формы)
- 2) Расскажите о видовременной форме Continuous (употребление, образование, образование утвердительной, отрицательной и вопросительной формы)
- 3) Расскажите о видовременной форме Perfect (употребление, образование, образование утвердительной, отрицательной и вопросительной формы)
- 4) Расскажите о видовременной форме Perfect Continuous (употребление, образование, образование утвердительной, отрицательной и вопросительной формы)

Самостоятельная работа (внеаудиторная)

Задание: Выучить образование и применение времен Active Voice. Present Indefinite, Past Indefinite, Future Indefinite, Present Perfect, Past Perfect, Future Perfect, Present Continuous, Past Continuous, Future Continuous, Present Perfect Continuous, Past Perfect Continuous, Future Perfect Continuous.

1. Выберите правильный ответ

1) WhenAnn last?- I..... her since she..... to another city.

- a) have you seen, haven't seen, has moved
- b) did you see, didn't see, moved
- c) did you see, haven't seen, moved
- d) have you seen, didn't see, has moved

2) Our train at 8' o'clock. If you at 5, weour things.

- a) leaves, come, will pack
- b) will leave, will come, will be packing
- c) is leaving, will come, are packing
- d) leaves, come, will be packing

3) They to build a new Mc Donald's in several days andit by the end of the year.

- a)will start, will finish
- b)are starting, will finish
- c) start, will be finishing
- d) start, are finishing

4) I the performance for twenty minutes when my friend.....at last. His car.....on his way to the theatre.

- a) was watching, had come, had broken down
- b) had been watching, come, had broken down
- c) watched, come, broken down
- d) have been watching, had come, has broken

5) Look, what he on the blackboard. He.....there mistakes.

- a) is writing, has made
- b)has written, had made
- c) has been writing, is making
- d) writes, made

6) Whatif the rain.....by evening? It.....since yesterday. I wonder whenit

- a) will we do, doesn't stop, is pouring, will stop
- b) are we doing, hasn't stopped, had been pouring, stops
- c) shall we have done, won't have stopped, was pouring, will be stopping
- d) shall we do, hasn't stopped, has been pouring, will stop

7) What ... when I ? - We... the article which Maryjust I.....to read it for a long time.

- a) did you do , was coming in, were reading, has brought, have wanted
- b) were you doing, come in, were reading, had brought, had wanted c)had you been doing, come in, read, brought, had been wanting
- d) have you done, have come in, have read, has brought, wanted

8) Itdark, it's time for the children to go home. They.....in the yard for the whole evening.

- a) got, play
- b) has got, are playing
- c) is getting, have been playing
- d) gets, played

9) I haven't heard you come into the room. When.....? -Ilong ago. You and Ito disturb you.

- a) did you come, came, were reading, was not wanting
- b) did you come, came, were reading, did not want
- c) Have you come, have come, have been reading, don't want
- d) were you coming, was coming, read, haven't wanted

10) I till father..... He his key and I will have to wait for him.

- a) won't be leaving, will come, had lost
- b) won't leave, will come, has lost
- c) won't leave, comes. Has lost
- d) aren't leaving, comes, loses

2. Переведите на английский язык

1. Он стоял у окна и думал о своем бедующем. 2. Я видел его давно. Я видел его недавно. Я не видел его давно. 3. Это произошло до того, как мы туда приехали. 4. Они сделали все возможное (do one's best) до того, как пришел врач. 5. Я надеюсь, тебе будет все ясно, когда ты получишь письмо. 6. К 9 вечера он закончил работу и вышел на улицу. Ветер утих(fall), но было довольно прохладно. Он медленно шел, стараясь ни о чем не думать. 7. Я не видел тебя целую вечность. Как дела, какие новости? 8. Вы ошиблись. Вы передаете мне соль, а не горчицу (mustard).

3. Найдите и исправьте ошибки, если есть

1 After graduating from the institute I can to St. Petersburg. I am working here since then. 2 I have just left the house when you phoned me. 3 By the time I come to the country cottage my friends have already left. 4 When I came, my friend was sitting on the sofa and was reading a newspaper. 5 It has rained since working and I am afraid, it won't stop by Saturday. 6 He will work at his new book during his holyday.

4. Раскройте скобки и поставьте the Future Perfect, the Present Indefinite, the Present Perfect, the Future Indefinite Tense.

1 By 8 o'clock they (have) dinner. 2 By the end of the week he (finish) the translation. 3 Before you (come) I (do) all the work . 4 She (look) thought the article by 12 o'clock. 5 They (receive)

own letter by Monday. 6 By the time we (get) to the forest the rain (stop). 7 I think he (answer) the better by this time. 8 We (begin) to work after we (read) all the instructions.

5. Раскройте скобки и поставьте в подходящую форму (the Present Perfect, the Past Indefinite or the Past Continuous Tense. Active Voice.)

1. They (learn) the new words yesterday from three till seven. 2. It (rain) this week. 3. He (invite) me to the party yesterday. 4. I (make) my report when you entered the hall. 5. We (sit) in silence for a few minutes. He (speak) at last. 6. He just (leave) the hall when a stranger (enter). 7. She was thoughtfully looking at him while he (read) a newspaper. 8. She (wash) dishes already.

Рекомендации по выполнению задания: Необходимо использовать учебное пособие для повторения грамматических тем, таблицы по временам. Задания выполнить письменно.

Тема 2. Компьютеры

Практическая работа №1

Данная практическая работа представлена в четырех вариантах. Содержит три лексико-грамматических задания, которые позволяют проверить полученные знания по пройденным темам.

What is a computer?

1. Computers are electronic machines, which can accept data in a certain form, process the data and give the results of the processing in a specified format as information. Three basic steps are involved in the process: first, data is fed into the computer's memory. Then when the program is run, the computer performs set of instructions and processes the data. Finally, we can see the results (the input) on the screen or in printed form.

2. Information in the form of data and programs is known as software, and the electronic and mechanical parts that make up a computer system are called hardware. A standard computer system consists of three main sections: the Central Processing Unit (CPU), the main memory and the peripherals. Perhaps the most influential component is the Central Processing Unit. Its function is to execute program instructions and coordinate the activities of all the other units. In the way it is the "brain" of the computer.

3. The main memory holds the instructions and data, which are currently being processed by the CPU. The peripherals are the physical units attached to the computer. They include storage devices and input/output devices. Storage devices (floppy or hard disks) provide a permanent storage of both data and programs. Disk drives are used to handle one or more floppy disks. Inputs devices enable data to go into the computer's memory.

4. The most common input devices are the mouse and the keyboard. Output devices enable us to extract the finished product from the system. For example, the output is shown by the computer on the monitor or the results are printed onto paper by means of a printer. On the rear panel of the computer there are several ports into which we can plug a wide range of peripherals - modems, fax machines, optical drives and scanners. There are the main physical units of a computer system, generally known as the configuration.

Data - данные software - программное обеспечение hardware - техническое обеспечение

Unit - блок peripherals - периферийные устройства

output - выход данных

Input - ввод storage - запоминающее устройство

plug - включить by means of - с помощью ч.л.

1 вариант

1. Прочитайте и переведите 1 часть текста письменно.

2. Ответьте на вопросы:

a) What is a computer? b) Name three basic steps involved in the process. c) What does the computer performs?

3. Задайте пять вопросов к следующему предложению: We see the results on the screen or in printed form.
4. Передайте следующие предложения в Passive Voice.
 - 1 Computer technologies and the advent of the Internet have changed our life very much.
 2. The Internet saves our time and money.
 3. They are repairing the clock now.
 4. They sell milk in this shop.
 5. I have translated the whole text.
5. Найдите во 2 части глаголы в страдательном залоге, определите форму глагола.

2 вариант

1. Прочитайте и переведите 2 часть текста.
2. Ответьте на вопросы:
 - a) What the main sections does the computer consist of? b) What is the —brainll of the computer? c) How is called information in the form of data?
3. Задайте пять вопросов к предложению: A standard system consists of three main sections.
4. Передайте следующие предложения в Passive Voice.
 - 1 The Internet saves our time and money.
 2. Most of the people use the network only for sending and receiving e-mail messages..
 3. We shall do the work in the evening.
 4. He wrote this book in the 19th century.
 5. We've already talked about a good side.
5. Найдите в 3 части глаголы в страдательном залоге, определите форму глагола.

3 вариант

1. Прочитайте и переведите 3 часть текста письменно.
2. Ответьте на вопросы:
 - a) What does the main memory hold? b) For what aim are disk drives used? c) What do input devices enable?
3. Задайте пять вопросов к предложению: The main memory holds the instructions and data.
4. Передайте следующие предложения в Passive Voice.
 1. The Internet helps shy people or those with low-esteem to find each other on dating sites.
 2. The Internet and TV keep people informed.
 3. At twelve o'clock the workers were loading the trucks.
 4. By three o'clock the workers had loaded the trucks.
 5. Computers have opened up a new era in manufacturing
5. Найдите в 1 части глаголы в страдательном залоге, определите форму глагола.

4 вариант

1. Прочитайте и письменно переведите 4 часть текста.
2. Ответьте на вопросы:
 - a) Name the most common input devices.
 - b) For what reason do we use a printer? c) What is there on the rear panel?
3. Задайте пять вопросов к предложению: For example, the computer shows the output on the monitor.
4. Передайте следующие предложения в Passive Voice.
 1. The internet influences us very much.
 2. Computers have enhanced modern communication systems.
 3. They have made a number of important experiments in this laboratory.
 4. Livingstone explored Central Africa in the 19th century.
 5. People are suffering from inappropriate information on the Internet,
5. Найдите во 2 части глаголы в страдательном залоге, определите форму глагола.

Практическая работа №2

Вариант 1

Facebook

Переведите текст, передайте предложения в Passive Voice.

Facebook is one of the largest social networks in the world. It was based on February 4, 2004 by Mark Zuckerberg and his roommates during training at Harvard university — Eduardo Saverin, Dustin Moskowitz and Chris Hughes.

Originally the website was called Thefacebook and was available only to students of Harvard university, then registration opened for other universities of Boston, and then and for students of any educational institutions of the USA having an e-mail address in the .edu domain.

Since September, 2006 the site is available to all Internet users aged from 16 years having the e-mail address.

Facebook allows to create a profile with the photo and information on itself, to invite friends, to communicate with them, to change the status, to leave messages on personal and others' "walls", to load photos and videos, to create groups (communities on interests).

The user can control the level of access to information published in its profile and define who has access to this or that part of the page.

Facebook belongs to the five of the most visited websites of the world. On August 24, 2015 the number of visitors of the social network Facebook for the first time made one billion people.

Вариант 2

Twitter

Переведите текст, передайте предложения в Passive Voice.

Twitter is a service of an interactive social network which allows users to send and read the short 140-symbolical messages called "tweets". The publication of short notes in a format of the blog received the name "micro blogging". Use of service free. Use by means of the SMS is rated by the operator according to a tariff plan of the user.

The registered users can read and publish tweets, but the unregistered users can read them only. The user access the Twitter is available via the interface of the website, the SMS or the application of the mobile device. Twitter Inc. is based in San Francisco and has more than 25 offices around the world.

Created by Jack Dorsey in 2006, "Twitter" soon won popularity around the world. Since May, 2015 at the Twitter is more than 500 million users from whom it is more than 302 million — active users.

In 2013 the Twitter was one of ten most visited websites and was described as "the SMS of the Internet".

Вариант 3

Instagram

Переведите текст, передайте предложения в Passive Voice.

Instagram is the free application for an exchange of photos and videos with elements of a social network allowing to make photos and video which maximum length makes 15 seconds, to use to them filters, and also to extend them through the service and some other social networks. Instagram takes the picture of a square form — as cameras of the snapshot Polaroid, Kodak Instamatic and sredneformatny chambers 6×6 (the majority of mobile photos of appendices uses a ratio of the parties 3:2). Since August 26, 2015 Instagram was entered by opportunity to add a photo and video with landscape and portrait orientation, without trimming to a square form.

Instagram was created by Kevin Systrom and Mike Krieger, and begun in October, 2010 as a free mobile application. Service quickly won popularity with more than 100 million active users in April, 2012 and more than 300 million since December, 2014.

Tumblr

Tumblr (the tumbler is said) — the micro blog service including a set of pictures, articles, video and gif-images on different subjects and allowing users to publish posts in them tumblelog.

The user can follow for blogs of other users then their records will appear on its news line. Service characterizes itself as "The easiest way to blog". The CEO of Tumblr is David Karp.

In total for November, 2015 in Tumblr more than 260 million blogs are registered the Main office of the company is in New York.

Вариант 4

VK

Переведите текст, передайте предложения в Passive Voice.

VK (originally VKontakte) is the biggest European social network based in St. Petersburg. The network is available in several languages, but VKontakte is especially popular among Russian-speaking users.

The set of opportunities, characteristic for many social networks, is available to users of "VKontakte": creation of a profile with information on itself, production and distribution of content, flexible management of access settings, interaction with other users privately (through personal messages) and publicly (by means of records on "wall", and also via the mechanism of groups and meetings), tracking through a news line activity of friends and communities.

Except opportunity to write messages, the user can leave comments under already published content. It is possible "to attach" photos to the messages, audio recordings and videos (including feature films), documents and polls.

In January, 2014 the daily audience of "VKontakte" made about 60 million people, and in January, 2015 — 70 million people a day. By data for July 15, 2015, the average daily audience makes about 65 million visitors.

"VKontakte" is the site, the first in popularity, in Russia and in Ukraine, the 6th — in the world.

Устный опрос

1. Чем отличается страдательный залог от активного?
2. Как образуется страдательный залог?
3. Какие видовременные формы страдательного залога вы знаете?

Самостоятельная работа (внеаудиторная)

1. Переведите текст

Social Networking Sites in Our Life

In recent years social media has become deeply integrated in our everyday lives. The concept of social media itself includes several categories: blogs, live journals, forums, chats, dating sites and, of course, social networking sites or SNS. Essentially, they all are platforms for people's remote communication, i.e. exchange of different types of information: text messages, music, photo and video content. The most popular with the young people are social networking sites, such as Facebook, Twitter, Instagram, Vkontakte and so on. On the one hand, a social network is a very convenient tool for a quick message exchange, searching for old friends and making new acquaintances, keeping important information and discussing pressing issues in groups, right in the comfort of one's home. On the other hand, psychologists and psychiatrists of the world ring alarm bells: social networking addiction too often becomes the cause of serious mental and nervous disorders, such as depression, social isolation, autism, and even suicide attempts of teenagers and young people. To my mind, social networking sites can be both useful and dangerous depending on who and how uses them.

2. Ответьте на вопросы

- 1) What purpose were you registered on the social networks for?
- 2) What do you think our social networks have more disadvantages or advantages?
- 3) What social networks do you use?
- 4) How many times do you use our social networks every day?

3. Выполните трансформацию в пассивный залог

They sold their car. The manager always welcomes new employees. How soon will they repeat that TV program? They are building a new supermarket near the cathedral.	Someone has moved my desk! Have you changed anything? What are they building over their?
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------

4. Задайте вопросы к подчеркнутым словам.

1. This monument was put up three hundred years ago.
 2. Only one of his projects has been built in Russia.
 3. The building was pulled down because it wasn't convenient for most of the people.
 4. Some building company was being advertised when I switched on the TV set.
 5. These contests are held every four year.
 6. Your order will be fulfilled in five days' time.
4. Переведите на русский язык
1. Социальными сетями пользуются повсеместно.
 2. Инстаграм часто называют самой современной (modern) сетью.
 3. Какие сетями пользуются в России?
 4. Меня просят рассказать мою биографию (biography).
 5. Первоначально Facebook был назван **The facebook** и был доступен только для студентов Гарвардского университета
 6. Бюллетени - это сообщения, которые публикуются на "доске объявлений", чтобы их мог видеть каждый в списке друзей пользователя Myspace.
 7. Эти наброски были сделаны карандашом.

Тема 3. Образование Практическая работа

Вариант 1

1. Переведите

1. If the weather is fine tomorrow, we shall go to the picnic.
2. He would help you do this translation if you asked him.
3. It would be wonderful if Ann were here with us.
4. It would not do you any harm if you did this exercise a second time.
5. If my grandfather had had a chance to study, he would have been a great man.
6. The teacher suggested that we should go to the museum next week.

2. Ответьте на вопросы

1. What books would you like to read?
2. Where would you like to study if you lived in Great Britain?
3. How well would you speak English if you had spoken it since childhood?
4. Where would you go if you could go anywhere in the world?
5. When would you finish school if you were in America?

3. Поставьте нужную форму

1. Plants will die if you... them.
a. won't water
b. don't water
c. wouldn't water
2. If I had one million dollars, I ... a modern car.
a. would buy
b. will buy
c. bought

3. What a pity my husband is away. If he... here, he... us.
 a. were d. will help
 b. would be e. would help
 c. is f. helps
4. You look tired. If I...you, I... a holiday.
 a. be d. will take
 b. were e. would take
 c. have been f. take
5. If Benjamin Franklin...so hard, he ... the symbol of America.
 a. didn't work d. wouldn't have become
 b. wouldn't have worked e. hadn't become
 c. hadn't worked f. wouldn't become
6. Would it be all right if I... round at about six?
 a. come
 b. came
 c. will come
7. If you... hard, you ,, your exam. But you failed it.
 a. had worked d. would have passed
 b. would have worked e. would pass
 c. worked f. will pass

Вариант 2

1. Переведите

1. We insisted that we should go to the Black Sea.
2. If I had been to London, I would have visited the Tower.
3. I would have told you everything if you had not been away on business.
4. If this book were not interesting, it wouldn't have been so popular.
5. If the weather is lovely, we'll go for a walk.
6. If he had come a minute later, he would have missed the train.

2. Ответьте на вопросы

1. Where would you like to study if you were in the USA now?
2. Would you recognize your friend if you hadn't seen him for ten years?
- 3 Children will receive primary education during the first three or four year if they study in Russian shools, won't they?
4. If you had a lot of things with you, would you go by bus or take a taxi?
5. What school would you like to have?

3. Поставьте нужную форму

1. If the water...to 100 degrees C, it... .
 a. will be heated d. would boil
 b. would be heated e. boils
 c. is heated f. will boil
2. If pigs... wings, they ... fly.
 a. had d. will fly
 b. have e. fly
 c. would have f. would fly

3. I... the same if I... in your place.
 a. would do d. am
 b. will do e. were
 c. would have done f. will be
4. If I... her, I... to her. But I didn't see her.
 a. saw d. would have spoken
 b. had seen e. spoke
 c. would have seen f. would speak
5. Hurry up! We...good seats if we... late.
 a. don't get d. arrived
 b. won't get e. will arrive
 c. didn't get f. arrive
6. If I... that you were coming, I... you at the airport.
 a. had known d. would meet
 b. knew e. would have met
 c. would have known f. will meet
7. If Columbus... travelling so much, he ... America in 1492.
 a. hadn't loved d. hadn't discovered
 b. wouldn't have loved e. didn't discover
 c. loved f. wouldn't have discovered

Устный опрос

Выполнение оценочного задания (устно). Read the sentences, point out the Continuous Tenses. Give the Russian equivalents.

Прочитайте предложения, определите времена группы Continuous. Дайте русские эквиваленты.

1. We use this scheme when we are discussing the problem.
2. Now he is sitting at the lesson.
3. These learners are working now at about the same speed as their classmates.
4. At 10 o'clock tomorrow he will be taking the exam.
5. He is watching TV at the moment.
6. Primary school pupils are being taught such skills as reading, writing, and arithmetic.
7. They were receiving instructions in different subjects the whole month.
8. At the moment the pictures are being described by the pupils.
9. He was visiting the museum from 4 till 6 o'clock yesterday. 35
10. The classes are being attended by the students all the term.

Тема 4. Моя будущая профессия

Практическая работа

1. Ниже представлены названия и определения профессий специалистов-бухгалтеров. Заполните пропуски словами из рамки ниже и диаграмму ниже.

specializing • studying • for inspecting its accounts • processing the records • giving administrative support • to inspect its accounts • supervises work • acts as

Trainee accountant (бухгалтер-стажер) Accountants who are _____1 for professional examinations
Book-keeper (accountant) (бухгалтер) Mid-level administrative staff responsible for _____2 of a business's financial activities.
Chief Accountant (главный бухгалтер) Chief Accountant _____3 of the Accounting Department, checks and approves financial documents, balance sheets and Profit and Loss Statements.
Deputy Chief Accountant (заместитель главного бухгалтера) Deputy Chief Accountant _____4 the Chief Accountant in his/her absence.
Tax accountant (бухгалтер по налогообложению) A tax accountant _____5 in a company's tax affairs.
Back-office manager (менеджер операционного отдела) Person in charge of the staff responsible for _____6 to the Finance department.
Internal auditors/ controllers (внутренние аудиторы/ревизоры) Employees of a company who are responsible _____7.
External auditors/ controllers (внешние аудиторы/ревизоры) People employed by an outside firm of accountants and hired by a company. «The Gerund»

2. Выберите правильный вариант ответа.

1. He was clever enough __ __ in this delicate situation.
a) avoiding, speaking b) to avoid, to speak
c) avoiding, to speak d) to avoid, speaking
2. I wonder if there is any use __ __ him.
a) trying, improving b) trying, to improve
c) to try, to improve d) to try, improving
3. Please let it __ clearly. I am not used __ something twice.
a) understand, to saying b) to understand, to say
c) be understand, to saying d) de understand, to say
4. Suddenly she burst out __ with the words, « I'm sick and tired __ soured and porridges for him. I can't go on __ my best years.»
a) crying, of making, wasting b) to cry, to make, to waste
c) to cry, of making, wasting d) crying, to make, wasting
5. He had some difficulty __ his temper. This scene was worth __. After that he avoided __ by his friends.
a) to control, to watch, to see b) controlling, watching, seeing
c) controlling, watching, being seen d) being controlled, being watched, to be seen

3. Прочитайте и переведите текст

JOBS IN ACCOUNTING

Accountants (book-keepers) deal in cash flows, sales, purchases and taxes, different business transactions of the company. Accountants first record all the appropriate figures – in the books of original entry, or Journals. At the end of a period - usually a month- the totals of each book of original entry are posted into the proper page of the Ledger (главная книга). The ledger shows all the expenditures and all the earnings of the company. On the basis of all the totals of each account in the Ledger, every quarter the accountant prepares a Trial Balance (пробный бухгалтерский баланс). The accountant's responsibility is to analyze and interpret the data in the Ledger and the Trial Balance, to determine the ways in which the business may grow in the future. Accountant is a mid-level position in the accounting department. Accountants report to accounting managers, company controllers or financial directors. Accountants have a four-year college degree. Officially licensed accountants are called Chartered Accountant (in the UK) or Certified Public Accountant (in the USA). (дипломированный бухгалтер высшей квалификации) The Chief Accounting Officer of a large company is the Controller. Controllers

are responsible for measuring the company's performance. They interpret the results of the operations, plan and recommend future action. This position is very close to the top executives of the company.

a) Закончите предложения по содержанию текста: Accountants (book-keepers) deal in The Ledger shows The accountant's responsibility is The accountant is to determine Certified accountants in England are called Controllers are responsible for

b) Ответьте на вопросы по тексту: 1. What do bookkeepers deal in? 2. What is the accountant's responsibility? 3. What is the Ledger? 4. Who are chartered or certified public accountants? 5. Who is the Chief Accounting Officer of a large company?

c) Найдите в тексте эквиваленты слов и выражений профессионально-ориентированной лексики: Коммерческий инвойс, выставить инвойс, транспортно-сопроводительные документы, дата доставки, условия платежа, аккредитив, судно, дата отгрузки, порт назначения, наименование товара, цена за единицу; цена за тонну; общая сумма к оплате, валюта.

Самостоятельная работа (внеаудиторная)

BOOKKEEPERS, ACCOUNTANTS AND CONTROLLERS

Bookkeepers deal in taxes, cash flow, which include cash receipts and cash disbursements, sales, purchases and different business transactions of the company. Bookkeepers first record all the appropriate figures – in the books of original entry, or Journals. At the end of a period usually a month- the totals of each book of original entry are posted into the proper page of the *Ledger*. The ledger shows all the expenditures and all the earnings of the company. On the basis of all the totals of each account in the Ledger, the bookkeeper prepares a *Trial Balance*. Trial balances are usually drawn up every quarter. The *accountant's* responsibility is to analyse and interpret the data in the Ledger and the Trial Balance.

The accountant is to determine the ways in which the business may grow in the future. No expansion or reorganization is planned without the help of the accountant. New products and advertising campaigns are also prepared with the help of the accountant. The work of accountants is rather sophisticated. Many accountants have special certificates after they pass examinations in Institute of Accountants. Certified accountants in England are called *chartered accountants*. In the U.S.A. the certified accountants are called *certified public accountants*. But it is not necessary to have a certificate to practice accounting. Junior employees in large companies, for example, often practice accounting and then take the examination. The chief accounting officer of a large company is the *Controller*, or *Comptroller*. Controllers are responsible for measuring the company's performance. They interpret the results of the operations, plan and recommend future action. This position is very close to the top executives of the company.

1. Закончите предложение

Bookkeepers deal in

The Ledger shows

The accountant's responsibility is

The accountant is to determine

Certified accountants in England are called

Junior employees

Controllers are responsible for

2. Расскажите , что говорится в тексте о

bookkeepers

accountants

controllers
journals
ledgers

3. Ответьте на вопросы

1. Who work in this sphere do you think in the most important in a company?
2. Whose position (of a bookkeeper, of an accountant, of a controller) do you like better ?
Whom would you yourself prefer to be ?

Тема 5. Устройство на работу

Практическая работа

1. Прочтите и переведите резюме бухгалтера. Из каких частей оно складывается? Какими качествами должен обладать бухгалтер?

RESUME of an ACCOUNTANT MAIN OBJECTIVE:

To follow up, control and organize of all orders, invoices and payments of Supply Department in coordination with Finance department.

MAIN RESPONSIBILITIES:

- Following up accounts of companies that Supply Department works with,
- Control of all orders and invoices, making objections if required, processing them into accounting software system,
- Following up payments, notification of payments to related companies,
- Supply Department budget preparation

QUALIFICATIONS:

Education: High School

Graduate Experience: 1-3 years

Foreign Language: Very good knowledge of English (writing and speaking)

Computer skills: Good knowledge of computer skills.

Others: To be very organized, responsible, closely comply with company policies, willing to work long-term with the company

JOB EXPERIENCE

- Deputy Chief Accountant

10.2011 - till present

LLC"..." (Agricultural enterprise in Krasnodar Region)

- from 50 to 100 employees;

My job responsibilities include accounting of production cost, fixed assets, goods and material values, services, sales, settlement of disputes with suppliers and buyers, all kinds of accounting and tax, statistical statements, communication with tax inspectors and other auditors.

- Deputy Chief Accountant 12.2007 - 05.2009 "Holding Krasnodar LLC" (Industry and Manufacturing)

- Manufacturing firm with 100% foreign investments

- From 20 to 50 employees; Industry and Manufacturing

My responsibilities included daily accounting, invoices, composition, preparation and the delivery of accounting and tax statements on Russian standards, partially - for a foreign investor (according to IFRS (International Financial Reporting Standards (МСФО)), payroll and salary accounting, fixed assets lists, bank transactions and periodic performing of the duties of Chief Accountant.

2. Составьте вопросы для интервью с претендентом по каждому пункту резюме.

Самостоятельная работа (внеаудиторная) №1

1. а) Прочтите и переведите текст. Составьте диалог о деловом визите в компанию, используя и фразы в рамке.

Meeting people

Hello, Mr/Ms I'm

It's nice to meet you. - (It's) Nice to meet you, too.

May I introduce you to ... ?

I'd like to introduce you to

Have you met... ?

Offering hospitality Can I take your coat? Please come in and take a seat. Can I get you a cup of coffee/tea?

Would you like something to drink? -Yes, please. /Yes, that would be great. - No, thank you. / No, thanks.

Text

Secretary Mr Martens will be with you in a moment. He's just finishing a phone call.

Michael Thank you.

Secretary Would you like some coffee?

Michael Yes, that would be great. With milk, no sugar, please.

Secretary Here you are.

Michael Thank you.

Michael Is this Accounting Department?

Secretary Yes, on this floor we have the trainee accountants and bookkeepers.

Michael And does everyone work in the open-plan area?

Secretary No, some of the managers have individual offices. The two big offices on the left are for the company treasurer and for our Senior Tax Accountant. The offices on the right are for our Deputy Chief Accountant and Budget Manager.

Michael And the office in the corner of the open-plan area?

Secretary That's used by our back-office manager.

Michael And you have offices downstairs as well?

Secretary Yes, that's correct. Downstairs are the internal auditors and at the moment we have a team of external auditors. They're in one of the conference rooms at the end of the corridor.

Michael I see.

Secretary Ah, Mr Martens. This is Michael Rogers.

Paul Ah, yes. Hello, Michael. I'm Paul. It's nice to meet you. Sorry to keep you waiting. Please come in and take a seat. Did you have a nice flight?

Michael Yes, thanks,

Paul. Finding the office was a little more difficult, though. I'm glad so many people here in Brussels can speak English.

Paul Oh yes, we're very international here now. Would you like to start by telling me a little about your experience, Michael? Your resume is very impressive..

Michael Yes, that's fine. I guess you know from my resume that I studied economics in New York,...

б) Расположите слова в правильном порядке, чтобы получились предложения. Составьте из предложений диалог.

1 in Mr moment Martens you with will be a.

2 have Did you a flight nice?

- 3 coffee Would some you like?
- 4 keep Sorry you to waiting.
- 5 come Please in seat take and a.
- 6 call finishing He's just phone a.
- 7 to nice you meet It's.

Самостоятельная работа (внеаудиторная) №2

1. Заполните резюме

Curriculum vitae

Name

Address.....

Tel.

Date of birth

Marital status.....

Objective.....

Education:.....

.....

Experience:.....

.....

Capabilities:.....

.....

Languages:.....

.....

Interests:.....

.....

Additional details:.....

2. Составление сопроводительного письма для интервью

3. Напишите благодарственное письмо

4. Заполните автобиографию

Письменный тест

Вариант 1

1. Выберите верный вариант, переведите предложения на русский язык.

1. A company may ask candidates: a) to recruit new people, b) to fill up a standard application form, c) to evaluate the following qualities.

2. Companies can hire people using the services of : a) Recruitment agency, b) Human Resources department, c) suitable application which provides a list of suitable candidates.

2. Ответьте на вопросы

1. How much time does it take to work a part-time work weekly?

2. What benefits might full-time workers obtain?

3. Where can young people learn about future professions?

3. Переведите предложения на английский язык.

1. Когда работодателям нужно принять на работу новых людей, они могут дать объявление в газету.

2. Работодатели хотят знать, может ли кандидат быть лидером, есть ли у него творческие и предпринимательские способности.

3. Выбор карьеры и получение работы это 2 вещи, через которые проходит каждый человек в своей жизни.

4. Соотнесите английский и русский варианты словосочетаний между собой

1. salary a) качества
2. medical insurance b) медицинская страховка
3. to recruit c) оклад, жалование
4. application d) нанимать на работу
5. abilities e) оценивать
6. to evaluate f) заявление
7. qualities g) способности
8. skills h) навыки

Вариант 2

1. Выберите верный вариант, переведите предложения на русский язык.

1. Employers can hire people using the services of : a) Recruitment agency, b) Human Resources department, c) suitable application which provides a list of suitable candidates.
2. A company may ask candidates: a) to evaluate the following qualities, b) to fill up a standard application form, c) to recruit new people.

2. Ответьте на вопросы

1. How much time does it take to work a part-time work weekly?
2. What benefits might full-time workers obtain?
3. Where can young people learn about future professions?

3. Переведите предложения на английский язык.

1. Компании могут нанимать людей, пользуясь услугами кадрового агентства.
2. Иногда компании не удовлетворены традиционными собеседованиями при приеме на работу и дают кандидатам ряд письменных тестов.
3. Выбор карьеры и получение работы это 2 вещи, через которые проходит каждый человек в своей жизни.

4. Соотнесите английский и русский варианты словосочетаний между собой

1. salary a) опыт
2. curriculum vitae b) автобиография, резюме
3. to recruit c) оклад, жалование
4. application d) нанимать на работу
5. skills e) оценивать
6. to evaluate f) заявление
7. experience g) навыки
8. looking for a job h) искать работу

Тема 6. Деловое общение

Практическая работа

Вариант 1

1. Put the verbs given in brackets into the correct form.

1. I wish I _____ (be) taller so that I could be in the basketball team.
2. I wish I _____ (can drive) a car and we could go travelling.
3. The Browns live in the city, but they wish they _____ (live) in the suburbs.
4. Robert can't dance very well, but he wishes he _____ (can dance) better.
5. Kate is having a hard time learning English at the University. She wishes she _____ (study) it better at school.

2. Раскройте скобки, употребляя требующуюся форму сослагательного наклонения после «I wish».

1. The weather was awful. I wish it _____ (to be) better.
2. I wish I _____ (to know) Sue's telephone number.
3. I wish it _____ (not to rain) so much in England last week.
4. Do you wish you _____ (to study) science instead of languages last year?
5. I feel sick. I wish I _____ (not to eat) so much.
6. It's crowded here. I wish there _____ (not to be) so many people.

3. Подчеркните верный вариант.

- 1) I wish he... (will get/got/would get) on better with his parents.
- 2) I wish you... (stopped/will stop/ would stop) talking at the lessons.
- 3) I wish I... (have/ had/had had) more money.
- 4) If only I... (was having / have had / had had) the chance to study when I was younger.

Вариант 2

1. Put the verbs given in brackets into the correct form.

1. Mike didn't go to college after school. Now, he wishes he _____ (go) to college.
2. The weather was hot while we were there. I wish it _____ (be) a bit cooler.
3. I wish you _____ (stop) watching TV while I am talking to you.
4. I wish she _____ (can come) yesterday but she had an important meeting.
5. I wish I _____ (know) someone to whom I could have gone for advice when I was 18.

2. Раскройте скобки, употребляя требующуюся форму сослагательного наклонения после «I wish».

1. I wish I _____ (to be) taller.
2. I wish you _____ (stop) shouting. I am not deaf you know.
3. I wish he _____ (to borrow) that book from the library last week.
4. I wish you _____ (to give) him my phone number at that party.
5. I wish it _____ (to stop) raining.
6. I wish I _____ (can speak) several languages.

3. Подчеркните верный вариант.

- 1) If only I... (would keep / kept / had kept) my appointment with the dentist yesterday. I wouldn't have toothache now.
- 2) If only you... (will/would/ wouldn't) make less noise.
- 3) I wish I ... (had been / hadn't been / weren't) disappointed after such an inspiring speech yesterday.
- 4) If only you ... (had been / would be / were) tolerant of each other's moods in your family! You would get on better

Самостоятельная работа (внеаудиторная) №1

1. Прочитайте и переведите текст

Mr. Martin Ross, a commercial director of a Swiss company and his personal assistant, Ms Fox are coming up to a Northern Flavour Ltd. Stand. Let's listen to them talking:

Conversation at a Trade Fair

- Good morning. I'm Martin Ross of International Express in Zurich.
- Morning. James.

- We're planning to start up a new business and we're looking for the suppliers of the equipment. Raising interest of our customers promises good volume of business. We actually expect a keen demand on your products.
- Our exhibits give an excellent idea of our manufacturing. The choice is rather wide. Here are some leaflets. Our prices are often lower than those of world market. Our products have a competitive position for their highest quality & long warranty terms.
- Could I speak to someone & discuss the questions concerning an order?
- I suppose you should talk to Mr. Tomlin. He's gonna be at the fair tomorrow.
- Do you provide personnel training?
- Well, as a rule, we actually do that. But I can't tell you for sure. I believe you'd better meet Mr. Tomlin to clear up all the particulars.

International Express Ltd.

Martin Ross	Commercial Director
Economist	30 Kirchstrasse 8023 Zurich Switzerland Telephone 41 1 262 3815 Fax 41 1 275 33 96

I hope I'll be able to get in touch with your representative soon.

Задание 2. Представьте, что Мистер Рос ваш деловой партнер. Представьте его своему боссу

Задание 3. Составьте свою визитную карточку **Задание 4** Выучите и разыграйте диалог

Arranging an Appointment Over the Phone

- Northern Flavour Ltd. Good morning.
- Morning. This is Martin Ross of International Express in Zurich. I am trying to get hold of Mr. Tomlin. Could you connect me with him, please?
- Just a second...Sorry, caller, but there's no reply. I'll see if he is in his office. Your name was?
- It's Martin Ross, R-O-S-S. We met at Berlin trade fair.
- Right...I'll try to catch him on the pager.
- Tomlin speaking.
- Hallo, Martin Ross here, You asked me to call you when I was back home.
- Oh, Martin, good to hear from you. You must be phoning about our equipment.
- Exactly. The thing is I'll be in Copenhagen next week. I wonder if we could meet & ...
- Oh yes. We remember your enquiry.
- Is it OK if I come to your place during my visit?
- Sure. Is the beginning of next week convenient for you?
- Well yes. I'm arriving on Monday, that's the 9th of June. Tuesday will be all right, I think. What time would you prefer? Shall we say at 11.30?
- Let me see... Afraid I'm engaged till afternoon. How about 14.30?
- That suits me perfectly.
- & Martin, I don't think you know how to get to our offices, do you? Shall I pick you up at about a quarter past two? & I'll show you round our works & we can work out the terms of our contract then.
- Oh, that would be great. I'll be staying at Continental Star Hotel.
- That's fixed then. Have a nice week-end.
- Thanks, you too, Harry. Good-bye.

Самостоятельная работа (внеаудиторная) №2

1 Прочитайте и переведите письмо. Найдите английские эквиваленты следующих слов и выражений

- если бы Вы смогли прислать образец
- директор по закупкам, снабженец
- укажите какие скидки Вы можете предоставить на оптовую закупку
- перед тем, как принять решение о размещении заказа в большом количестве

2 Напишите письмо вашему деловому партнеру на любую представленную тематику

- a) distributing literature d) order
- b) asking for price concession e) cancellation of order
- c) offer

Letter to a foreign partner

Lux del Sol, Ltd

11 Caballero de Gracia
08003 Barcelona, Spain
Tel: 34 3 597 97 00
Fax: 34 3 596 73 22

7 July 1997

Antony Benson
Sales Manager
Alabama Computers, Inc
27 Gate Road,
Mobile 17G Alabama
USA

Dear Mr. Benson,

Request for a Sample

Thank you very much for the catalogue you send us. The information it contained was quite interesting for us. Before making a decision of placing an order for a quantity we would be grateful if you could arrange for a sample to be sent to us as soon as possible. Please state what discount you allow for quantities.

Yours sincerely,

Marcel Rodriguez
Director - Procurement

encl.: technical requirements

heading, sender's address
шапка, адрес отправителя

receiver's name & address
имя и адрес получателя

inside address
внутренний адрес

body of letter
текст письма

signature
подпись

enclosure
приложение

date (but could be after receiver's address)
дата, (можно проставить после адреса получателя)

subject
повод письма

complimentary close
заключительная фраза

name & title of sender
имя и должность отправителя

P.S.: Между адресом получателя и приветствием может быть указано Attn.: Attention:, c/o: (care Of) в том случае, если отправитель незнаком с получателем лично, e.g.: c/o! Mr. Brickwood или не знает его имя ни Attn.: Export Manager. В этом случае обращаются: Dear Sir(s), Madam.

Письменный опрос

Написать лексический диктант по данной теме

Тема 7. Экономика

Практическая работа

Прочитайте текст.

WHAT IS ECONOMICS

Unlike history, mathematics, English and chemistry, economics is a subject that most students encounter only briefly before they begin college. Economics is a basic discipline, not an applied subject like accounting or drafting in which specific skills are taught. Economics has some similarities to mathematics because logical reasoning and mathematical tools are used in it extensively. It also has some similarities to history because economics studies people as they interact in social groups.

Like chemistry, economics employs the scientific method, although some of economics has a descriptive rather than an analytical flavor. Finally, like English grammar, economics has a few simple rules and principles, but from these principles economics can derive many conclusions.

Economics is the science of making choices. Individuals must decide whether to study another hour or to go for a walk, whether to buy a six-pack of Pepsi or a 0,5 gallon of milk at the grocery, whether to choose fire fighting or teaching as an occupation and whether to play golf or to watch television for an afternoon of recreation. As a group, people must also choose through their governments whether to build a dam or to repair highways with their taxes, whether to invest money to business or to expand national parks.

The common element in all these decisions is that every choice involves a cost.

In fact, economics is the study of the choice that people make and the actions that they take in order to make the best use of scarce resources in meeting their wants.

1. Переведите с английского языка на русский:

A basic discipline; an applied subject; similarities; logical reasoning; mathematical tools; a descriptive flavor; occupation; to invest money to business; the common element; to involve; the best use of scarce resources.

2. Переведите с русского языка на английский:

Знакомиться; бухгалтерский учет; особые навыки; широко использоваться; взаимодействовать в социальных группах; несколько простых принципов; налоги; расширять; стоимость; потребности.

3. Закончите предложения.

1. Economics is not an applied subject like...
2. Like chemistry, economics...
3. As a group, people must also choose whether to invest money to business or to expand national parks through ...
4. The common element of all decisions is ...

4. Верны или неверны следующие утверждения:

1. Economics is a subject that most students encounter only briefly.
2. Economics is not a basic discipline like history, mathematics, English and chemistry.
3. Some of economics has a descriptive rather than an analytical flavor.
4. Economics is like English grammar, because it has difficult rules and principles.

5. Выберите правильное слово:

1. Economics is a ... discipline.
a) basic; b) natural; c) social.
2. ... is an applied subject.
a) history; b) accounting; c) economics.
3. Mathematical tools are used in economics ...
a) briefly; b) extensively; c) finally.
4. Like English grammar economics has a few... and principles.
a) rules; b) graphs; c) lines.
5. Every choice involves ...
a) investment; b) cost; c) time.

6. Ответьте на вопросы.

1. What is the difference between economics and such disciplines as history, mathematics, English and chemistry?
2. What is used extensively in economics?
3. What similarities has economics to chemistry?
4. Is economics the science of making choices?
5. What is the common element in all choices?
6. What does economics study?

7. Перепишите и переведите предложения на русский язык, определяя видовременную форму глаголов.

1. Most students encountered economics only briefly.
2. Economics has always employed the scientific method.
3. People generally repeated the decisions that they had made at an earlier time.
4. My brother was working at the bank when I graduated from the University.

8. Перепишите и переведите предложения на русский язык, обращая внимание на перевод конструкций there are (there is/ there was/ there were).

1. There are some black markets in which people buy things at prices much higher than they should be.
2. There were some periods in our recent economic history when the price level rose despite low demand.
3. Today there is a surplus of unskilled and manual laborers in the north of England, whereas firms in the London area have vacancies unfilled.
4. There was a firm owned by a group of people called corporation.

Устный опрос

1. Что такое инфинитив?
2. Какая отличительная черта инфинитива?
3. Какие формы инфинитива вы знаете?
4. Опишите функции инфинитива

Самостоятельная работа (внеаудиторная)

1. Перевести на русский язык

1. To train highly qualified managers is extremely important for the development of economy.
1. To study this phenomenon requires much knowledge
2. The economist must know the conditions under which the demand for an item grows.
3. They hope to be sent to the conference.
4. The manager was asked to tell about price policy in his company.
5. In order to avoid the tax people will take more of their business across the state line.
6. This problem is too complex to be solved

by students. 7. The process to be analysed in this article is known as deflation. 8. A famous economist and philosopher Adam Smith was the first to describe the mechanism of self-regulation in economy. 9. The laboratory assistant will be the last to leave the classroom. 10. The problem to find a more economical way of production is to be solved soon.

2. Перевести на русский язык

1. A society's standard of living is one way to evaluate an economic system. 2. One of the main purposes is to understand how economies work, and what the relations between the main economic players and institutions are. 3. Each produces the amount of meat, bread, and candlesticks he judges to be correct. 4. His work gave generations of economists plenty to think about and expand upon. 5. Keynes's theories mainly involve people's propensity to spend or to save their additional money as their incomes rise. 6. Marketing specialists do studies and take surveys to find out what goods and services people need or want to buy. 7. Then goods and services are produced to meet those needs and desires. 8. Products are designed to include qualities such as colors, models, styles, and features – that the business expects to be most appealing to consumers. 9. The price must be low enough to attract buyers. 10. However, it must be high enough to generate a profit and cover the costs and expenses that the business has in producing, distributing, and selling the product.

3. Перевести на русский язык

1. We cannot believe him to have robbed the bank. 2. He hated her to wake him up every morning. 3. They reported the train to have arrived. 4. She wanted the house to be let as soon as possible. 5. Susan ordered the tea to be brought. 6. I would not allow my cottage to be sold. 7. I cannot make you obey. 8. She saw a little girl approach the house. 9. I am sorry. I did not notice you enter the room. 10. Let her say whatever she wants to.

4. Текст задания: Опишите экономику любой страны мира, используя аутентичные статьи

Тема 8. Менеджмент

Практическая работа

1. Выберите правильный вариант

1. I saw her open the window and... to someone.
a. waved b. wave c. waving d. to wave
2. Try ...be late.
a. not to b. to not c. do not d. to do not
3. I went to London ... clothes.
a. for buy b. for to buy c. for buying d. to buy
4. You can not live very long without ...
a. to eat b. eat c. eating d. you eat
5. I enjoy ..., but I would not like ...it all my life.
a. to teach, to do b. teaching, doing c. to teach, doing d. teaching, to do
6. Her parents do not want ...married.
a. her to get b. her get c. that she get d. that she gets
7. They areon Monday.
a. to arrive b. to have arrived c. that she get d. that she gets
8. Yesterday I saw an old man... into your house.
a. to come b. have come c. came d. come
9. Must you really go now? Can't you... for a drink?

- a. to leave b. stay c. be left d. to stay
 10. John asked Mary... late for dinner.
 a. didn't be b. don't be c. not to be d. not be
 11. John told... him, because it annoyed him.
 a. her don't interrupt b. she not to interrupt c. her not to interrupt
 12. I don't feel like... this evening.
 a. to study b. studying c. studied d. having studied
 13. The gangsters made him... the truth.
 a. to tell b. to telling c. tell d. telling
 14. He finished... his essay and had a cup of coffee.
 a. writing b. write c. wrote d. being written

2. Выберите русское предложение, наиболее точно соответствующее по смыслу английскому предложению.

1. He wanted his project to be about Greek architecture.
 a) Он хотел сделать проект о греческой архитектуре.
 b) Он хотел, чтобы проект был о греческой архитектуре.
 c) Ему нужен проект о греческой архитектуре.
 2. These students are known to have passed all the exams successfully.
 a) Известные студенты сдали все экзамены успешно.
 b) Известно, что эти студенты сдали все экзамены успешно.
 c) Очевидно, что эти студенты сдадут все экзамены успешно.
 3. They seem to have learned all the rules.
 a) Им кажется, что они выучили все правила.
 b) Кажется, они выучили все правила.
 c) Кажется, они учат все правила.
 4. We believe his conclusion to be wrong.
 a) Мы считаем, что его заключение ошибочно.
 b) Мы верим ему, 'что это заключение ошибочно.
 c) Мы верим его заключению, что это неверно.
 5. Scientists wanted the new methods of investigations to be introduced in the laboratories.
 a) Ученые хотели ввести новые методы исследования в лабораториях.
 b) В лабораториях, вводящих новые методы исследования, работали ученые.
 c) Ученые хотели, чтобы новые методы исследований были введены в лабораториях.

3. Подчеркните инфинитив и инфинитивные обороты и переведите предложения на русский язык

1. I took a taxi for her not to walk to the station.
 2. M. F. Kazakov is known to be the architect who built the Moscow University in 1793.
 3. We expect him to come tomorrow with his sister.
 4. He heard the woman say something to her son.
 5. The first person to come out of the house was my friend.

Самостоятельная работа (внеаудиторная)

Прочитайте, переведите текст и составьте его план

MANAGEMENT FUNCTIONS

Management plays a vital role in any business or organized activity. Management is composed of a team of managers who have charge of the organization at all levels. Their duties include making sure company objectives are met and seeing that the business operates

efficiently. Regardless of the specific job, most managers perform four basic functions. These management functions are planning, organizing, directing, and controlling.

Planning involves determining overall company objectives and deciding how these goals can best be achieved. Managers evaluate alternative plans before choosing a specific course of action and then check to see that the chosen plan fits into the objectives established at higher organizational levels.

Planning is listed as the first management function because the others depend on it. However, even as managers move on to perform other managerial functions, planning continues as goals and alternatives are further evaluated and revised.

Organizing, the second management function, is the process of putting the plan into action. This involves allocating resources, especially human resources, so that the overall objectives can be attained. In this phase managers decide on the positions to be created choosing the right person for the right job, may also be included as part of the organizing function.

Third is the day-to-day direction and supervision of employees. In directing, managers guide, teach, and motivate workers so that they reach their potential abilities and at the same time achieve the company goals that were established in the planning process. Effective direction, or supervision, by managers requires ongoing communication with employees.

In the last management function, controlling, managers evaluate how well company objectives are being met. In order to complete this evaluation, managers must look at the objectives established in the planning phase and at how well the tasks assigned in the directing phase are being completed. If major problems exist and goals are not being achieved, then changes need to be made in the company's organizational or managerial structure. In making changes managers might have to go back and replan, reorganize, and redirect.

In order to adequately and efficiently perform these management functions, managers need interpersonal, organizational, and technical skills. Although all four functions are managerial duties, the importance of each may vary depending on the situation. Effective managers meet the objectives of the company through a successful combination of planning, organizing, directing, and controlling.

Тема 9. Бухгалтерский учет

Практическая работа №1

Вариант 1

1. Дайте полные ответы на следующие вопросы:

- a) What is the general definition of accounting?
- b) What has been called —language of business|?
- c) Is accounting information limited to the business world?
- d) Does accounting measure and interpret the results of economic activities?
- e) What are the types of accounting information?

2. Прочитайте и переведите отрывок со словарем:

Accounting is the art of interpreting, measuring and communicating the results of economic activities. Whether you are paying your phone bill, balancing your check book, preparing your income tax return or managing an international corporation you are working with accounting concepts and accounting information/

Accounting has often been called the language of business. Such terms as assets, net income, liabilities, cash flow and earnings per share are but a few examples of technical accounting terms widely used throughout the business world.

3. Напишите английские эквиваленты следующих слов:

- a) Распределение

- b) Активы, средства
- c) Кредитор
- d) Операция, хозяйственная сделка
- e) Работа, эксплуатация
- f) Финансовый учет

4. Распределите слова по порядку, чтобы получилось предложение:

The preparation/a specialized field/ within accounting. / of income tax returns/ is.

Вариант 2

1. Дайте полные ответы на следующие вопросы:

- f) What is the general definition of accounting?
- g) What has been called —language of business?
- h) Is accounting information limited to the business world?
- i) Does accounting measure and interpret the results of economic activities?
- j) What are the types of accounting information?

2. Прочитайте и переведите отрывок со словарем:

The use of accounting information is not limited to the business world. We live in an era of accountability. An individual must account for his or her income and must file income tax returns. Often an individual must supply personal accounting information in order to qualify for a loan, to obtain a credit card or to qualify for a college scholarship. The federal government, the states, the cities and the school districts all use accounting information as the basis for controlling their recourses and measuring their accomplishments. Accounting is just as important to the successful operation of a government, a social program or a church as it is to a business organization.

3. Напишите английские эквиваленты следующих слов:

- a) Налоговая декларация
- b) Движение ликвидности
- c) Подотчетность, ответственность
- d) Управленческий учет
- e) Вкладчик
- f) Запись хозяйственной операции

4. Распределите слова по порядку, чтобы получилось предложение:

Actually, /accounting/nearly everyone/in one form or another/practices/on almost a daily basis.

Практическая работа №2

1 вариант

1. Причастие – это ...

- a) неличная форма глагола, имеющая признаки глагола и существительного;
- b) неличная форма глагола, имеющая признаки глагола и прилагательного;
- c) неличная форма глагола, имеющая признаки глагола и наречия

2. Причастие II – это ...

- a) причастие настоящего времени;
- b) причастие прошедшего времени

3. В предложении причастие может быть
- а) только определением;
 - б) определением и дополнением;
 - в) только обстоятельством;
 - г) определением и обстоятельством
4. Герундий – это
- а) неличная форма глагола, имеющая признаки глагола и существительного;
 - б) неличная форма глагола, имеющая признаки глагола и прилагательного;
 - в) неличная форма глагола, имеющая признаки глагола и наречия
5. Окончание «ing» используется для образования
- а) причастия I;
 - б) инфинитива;
 - в) герундия;
 - г) причастия I и герундия
6. Герундий употребляется
- а) после глаголов с предлогами;
 - б) после существительных с предлогами;
 - в) после составных предлогов;
 - г) все варианты верны
7. В предложении герундий не может быть
- а) подлежащим;
 - б) частью сказуемого;
 - в) определением;
 - г) дополнением
8. Инфинитив имеет категории времени и залога
- а) верно;
 - б) неверно
9. Инфинитив без частицы «to» в предложении
- а) употребляется;
 - б) не употребляется
10. В предложении инфинитив может быть
- а) любым членом предложения;
 - б) любым членом предложения, кроме определения;
 - в) только обстоятельством;
 - г) подлежащим, частью сказуемого, определением и обстоятельством
11. translated
- а) переводимый;
 - б) переводящий;
 - в) переведённый
12. sitting
- а) посаженный;
 - б) сидящий;
 - в) севший

13. bought

- a) покупающий;
- b) купленный;
- c) купивший

14. swimming

- a) плавание;
- b) плывущий;
- c) оба варианта верны

15. to think

- a) думать;
- b) подумавший;
- c) оба варианта верны

16. built

- a) причастие I;
- b) причастие II;
- c) герундий;
- d) инфинитив

17. to play

- a) причастие I;
- b) причастие II;
- c) герундий;
- d) инфинитив

18. smoking

- a) причастие I;
- b) причастие II;
- c) герундий;
- d) причастие I и герундий

19. to be sent

- a) причастие I;
- b) причастие II;
- c) герундий;
- d) инфинитив

20. sent

- a) причастие I;
- b) причастие II;
- c) герундий;
- d) инфинитив

21. You must ... it at once.

- a) to do;
- b) do;
- c) doing;
- d) done

22. The man told me not ... on the grass.

- a) to walk;
- b) walk;
- c) walking;
- d) walked

23. He is interested in stamps.

- a) to collect;
- b) collect;
- c) collecting;
- d) collected

24. Seeing is

- a) to believe;
- b) believe;
- c) believing;
- d) believed

25. The vegetables ... were fresh.

- a) to buy;
- b) buy;
- c) buying;
- d) bought

26. The girl ... on the sofa is my sister.

- a) to sit;
- b) sit;
- c) sitting;
- d) sat

27. You'd better ... my advice.

- a) to follow;
- b) follow;
- c) following;
- d) followed

28. The work ... is not difficult.

- a) to do;
- b) be done;
- c) to be done;
- d) do

29. My hobby is

- a) swimming;
- b) swim;
- c) swam;
- d) все варианты подходят

30. The book ... by me was interesting.

- a) read;
- b) reading;
- c) to read;
- d) to be read

31. He must have left.

- a) Он должен уйти.
- b) Он должен был уйти.
- c) Он, должно быть, ушел.

32. I saw her dancing.

- a) Я видел, как она танцует.
- b) Она видела, что я танцую.
- c) Я видел ее танец.

33. She spent all day shopping.

- a) Она провела весь день в магазине.
- b) Она провела весь день, делая покупки.
- c) Она ходит за покупками каждый день.

34. He was lying on the bed reading a book.

- a) Он лежал на кровати и читал книгу.
- b) Он лежал на кровати, читая книгу.
- c) Он читал книгу, лежа на кровати.

35. The information presented in the article was very important.

- a) Информация, представленная в статье, была очень важна.
- b) Информация, представляемая в статье, была очень важна.
- c) В статье представили очень важную информацию.

36. He broke his arm playing football.

- a) Он сломал руку, играя в футбол.
- b) Он играл в футбол и сломал руку.
- c) Играя в футбол, можно сломать руку.

37. *Smoking* costs a lot of money.

- a) подлежащее;
- b) часть сказуемого;
- c) определение;
- d) обстоятельство

38. You must *work* hard every day.

- a) подлежащее;
- b) часть сказуемого;
- c) определение;
- d) обстоятельство

39. The house *built* is very comfortable.

- a) подлежащее;
- b) часть сказуемого;
- c) определение;
- d) обстоятельство

40. *Given* the task, he began his work.

- a) подлежащее;
- b) часть сказуемого;

- c) определение;
- d) обстоятельство

Самостоятельная работа (внеаудиторная)

Прочтите текст о бухгалтерских документах и выполните задания после текста.

BASIC CONCEPTS OF ACCOUNTING

The basic concepts of accounting as we understand them today were first published in Italy in 1494 by Luca Pacioli¹ (1445 - 1517). He described them in a section of his book on applied mathematics. Pacioli was a Franciscan monk whose life and work was dedicated to the glory of God.

Accounting is the process of measuring and recording the financial value of the assets and liabilities of a business and monitoring these values as they change with the passage of time. Accounting records are kept for **individual persons or legal entities** - a company or a non-profit organization (for example, a church, a club, etc.).

The **assets** of a business are those things that belong to the business and can be sold in exchange for money. Assets may include land, buildings, vehicles, stock, equipment, precious metals, bank accounts with positive balances and money owed to the business by its debtors. Accounting was always an attempt to record a relevant **capital assets** or production capacity.

The **liabilities** of a business are things that will require payment of money in the future: unpaid bills, unpaid taxes, unpaid wages, overdrawn bank accounts and money due to creditors.

The **equity** is defined as the own capital of a business: the assets minus the liabilities. The equity is the amount of money that would be released if the business was wound up.

Assets, liabilities and equity are financial indicators to describe financial condition of a company. They are included in the **balance sheet**. The balance sheet is a financial statement of the assets, liabilities and equity of a business as they exist at a particular point in time.

The **income** of a business is the sum of those things that increase the value of the assets. Examples include revenue from the sale of goods, supplied equipment or rendered services, rent or investment by the owners.

The **expenses** of a business are those things that reduce the value of the assets: cost of raw materials, paid rent or interest, electricity and telephone bills, wages, taxes, dividends, depreciation and donations to charity. The financial statement that is used to present this information is known as the **Profit and Loss Statement (or income statement)**.

1. Ответьте на вопросы по тексту.

1. Who invented the basic concepts of modern accounting?
2. Whom are accounting records kept for?
3. What does the assets mean?
4. What are the liabilities of a business?
5. What is the equity?
6. What is a balance sheet?
7. What is the income of a business?
8. What are the expenses of a business?
9. What is the income statement?

Прочтите текст о бухгалтерских документах и выполните задания после текста.

ACCOUNTS AND BALANCE SHEETS

From the Trial Balance, prepared by the bookkeeper, the accountant creates a Profit and Loss Statement and Balance Sheet.

A Profit and Loss Statement or a Profit and Loss Account, shows the income or loss of the company for the period. The Profit and Loss Statement is made only on the basis of those

accounts of the Ledger which affect the profit and loss of the company. The Profit and Loss Statement may contain the following items:

- Sales
- Trading profit
- Depreciation
- Rent received
- Interest paid
- Profit before tax
- Tax
- Profit after tax
- Dividends
- Profit retained
- Earnings per share

The other accounts of the Ledger which reflect the assets, liabilities and capital of the firm, make up a Balance Sheet. This shows the net worth or book value of the company.

Задания:

1. Дайте русские эквиваленты терминам:

Profit and loss statement, balance, balance sheet, trading profit, rent received, interest paid, profit before tax, profit retained, accounts receivable.

2. Суммируйте, что говорится в тексте о:

Profit and loss statements, balance sheets.

3. Заполните пропуски словами из текста:

A profit and Loss Statement ... the income or loss of the company for the period. The accountant ... a Profit and Loss Statement and Balance sheet.

The Profit and Loss Statement is ... only on the basis of those accounts of the Ledger which affect the profit and loss of the company.

Самостоятельная работа (внеаудиторная)

Вариант 1

1 Выберите ответ подходящий по смыслу

1. Advertising is a kind of public announcement which describes the benefits of using a product or service. We can use advertising to increase the sales of our product or service. We expect to find advertising

a. at school. b. in the factory. c. on the land. d. on TV and radio.

2. There is an expression, "It takes money to make money." We know that capital can be used to make something of value. Therefore, capital can refer to

a. a basic factor. b. money. c. raw materials. d. bankruptcy.

3. A creditor is a person to whom the business owes money. Which of the following is most likely to be a creditor?

a. an entrepreneur b. an employee. c. a banker. d. a factor.

4. Labor changes raw materials into finished goods. Paper is an example of a finished good. The raw material would be

a. physical work. b. wood. c finished products. d. land.

5. Distribution means getting the products from the factory to the store where customers buy them. Which of the following companies would probably be involved in distribution?

a. a bank. b. a transportation c. a supermarket. d. a factory, company.

2. Прочитайте предложение и переведите

1. His ability to borrow capital is determined by his personal wealth because his personal wealth serves as collateral to guarantee the loan.

2. He is entitled to keep all the profits of the business.

3. His personal property can be used to settle the debts. (Hint: What does a person do about his debts?)

4. He appreciates his freedom to make business decisions.

5. He bears the responsibility (is responsible for) his business decisions.

3 Выберите слово подходящее по смыслу

1. The sole proprietor is liable for all the debts of his enterprise. He owns all the assets, but he owes all the liabilities.
a. inventory b. proprietorship c capital d. debts
2. is personal assets can be used to settle the debts.
a. wealth b. capital c freedom d. inventory
3. When the sole proprietor stops doing business, he simply sells his inventory and equipment.
a. labor b. machines for making c debts d. profits goods
4. He has freedom to make his own decisions, but he bears sole responsibility for errors when he makes a wrong choice.
a. profits b. loses c. takes all the blame d. does not have freedom
5. A partnership doesn't have some of the disadvantages of a sole proprietorship, but it shares some similarities.
a. benefits b. problems c. agreements d. associations

4. Сопоставьте слово и определение

- | | |
|------------------|----------------------------------------------------------------|
| 1. initiate | a. something which must be paid |
| 2. profit | b . having new products and ideas |
| 3. labor | c . begin new business activity |
| 4. business | d . person who directs the business |
| 5. innovative | e . land |
| 6. entrepreneur | f . what workers provide |
| 7. raw materials | g a business activity |
| 8. venture | h money the entrepreneur receives |
| 9. loss | i money which buys machines and tools |
| 10. capital | j products |
| 11. goods | k things which business provides in addition to goods |
| 12. services | l describes a company with not enough money and too many debts |
| 13. bankrupt | m the result of expenses being more than sales |
| 14. company | n the activity of producing goods |
| 15. debt | o a business |

Вариант 2

1 Выберите ответ подходящий по смыслу

1. An employee is a person who works for a company and receives payment for his work. Which factor does the employee supply?
a. land. b. labor. c capital. d. innovation.
2. Large companies require more capital than a single entrepreneur could supply. The ownership of the company is therefore divided into shares of stock. In order to raise capital, a company might
a. risk its future. b. bring together c sell stock. d. produce goods, land and labor
3. Value is the quality that makes a thing wanted or worth having. Value is probably
a. skill. b. capital. c price. d. profit.
4. Businesses provide both goods and services. Examples of goods are physical products which customers purchase to take home. An example of a service business would be
a. an oil company b. a store. c a bank. d. a factory.
5. The owner of a business takes a risk. He hopes that his business will be successful and that he will make a profit, but there is a chance that he may
a. manage and b. offer new services c make a profit, direct activities. d. suffer a loss, and products.

2. Прочитайте предложение и переведите

1. A sole proprietorship is a business owned and operated by one person.
2. The business operator must comply with the legal regulations. (Hint: What do you do with regulations? You either obey them or break them.)
3. The sole proprietor purchases the goods and equipment. The sole proprietor owns all the assets. (Hint: After he purchases, he owns.)
4. When he terminates his business, he simply sells the inventory and equipment. (Hint: Contrast this sentence with No. 3.)
5. If he is successful, he takes a lot of personal satisfaction in his enterprise. If he is unsuccessful, he might decide to close up shop.

3 Выберите слово подходящее по смыслу

1. The different forms of organization are taxed differently on their profits. They also have different legal obligations with regard to their debts in the event of bankruptcy.
a. case b. aspect c. cost d. failure
2. The articles of co-partnership explain how the partnership is started and how it should be dissolved.
a. initiated b. sold c. ended d. regulated
3. In addition to the benefits of running a sole proprietorship, there are also some unfavorable aspects.
a. profits b. disadvantages c. assets d. satisfaction
4. His responsibility for debt can be greater than his investment in the business.
a. partnership b. assets c. profits d. capital
5. If the owner of a partnership wished to stop doing business, both managers would have to agree on how to dissolve the partnership.
a. partners b. corporations c. shops d. profits

4. Сопоставьте слово и определение

1. <u>initiate</u>	a. <u>something which must be paid</u>
2. profit	b . having new products and ideas
3. labor	c . begin new business activity
4. business	d . person who directs the business
5. innovative	e . land
6. entrepreneur	f . what workers provide
7. raw materials	g a business activity
8. venture	h money the entrepreneur receives
9. loss	i money which buys machines and tools
10. capital	j products
11. goods	k things which business provides in addition to goods
12. services	l describes a company with not enough money and too many debts
13. bankrupt	m the result of expenses being more than sales
14. company	n the activity of producing goods
15. debt	o a business

Критерии оценки практической работы

<i>Оценка</i>	<i>Процент правильных ответов</i>
«5»	95-100%
	Студент полностью справился с лексико- грамматическим тестом, использовал при этом смысловую догадку, анализ слов, владеет речевыми оборотами, не допустил речевых ошибок.
«4»	80%
	Студент допустил 1 -2 ошибки грамматического или лингвистического характера, хорошо владеет речевыми оборотами, использует языковую догадку, анализ слов.
«3»	65%
	Студент допустил более 3-х ошибок в лексико- грамматическом тесте, ограниченно владеет речевыми оборотами, не использует языковую догадку, анализ слов.

Критерии оценки практических заданий по письму

<i>Оценка</i>	<i>Процент правильных ответов</i>
«5»	Коммуникативная задача решена полностью, применение лексики адекватно коммуникативной задаче, грамматические ошибки либо отсутствуют, либо не препятствуют решению коммуникативной задачи
«4»	Коммуникативная задача решена полностью, но понимание текста незначительно затруднено наличием грамматических и/или лексических ошибок.
«3»	Коммуникативная задача решена, но понимание текста затруднено наличием грубых грамматических ошибок или неадекватным употреблением лексики.
«2»	Коммуникативная задача не решена ввиду большого количества лексико-грамматических ошибок или недостаточного объема текста.

Критерии оценки самостоятельной работы

<i>Оценка</i>	<i>Процент правильных ответов</i>
«5»	95-100%
	Студент полностью справился с лексико- грамматическим тестом, использовал при этом смысловую догадку, анализ слов, владеет речевыми оборотами, не допустил речевых ошибок.
«4»	80%
	Студент допустил 1 -2 ошибки грамматического или лингвистического характера, хорошо владеет речевыми оборотами, использует языковую догадку, анализ слов.
«3»	65%
	Студент допустил более 3-х ошибок в лексико- грамматическом тесте, ограниченно владеет речевыми оборотами, не использует языковую догадку, анализ слов.

Критерии оценки устных развёрнутых ответов

Оценки	Взаимодействие с собеседником	Лексический запас	Грамматическая правильность речи	Фонетическое оформление речи
«5»	Адекватная естественная	Имеется большой	Лексика адекватна	Владеет основными

	реакция на реплики собеседника. Проявляется речевая инициатива для решения поставленных коммуникативных задач	словарный запас, соответствующий предложенной теме. Речь беглая. Объем высказываний соответствует программным требованиям	ситуации, редкие грамматические ошибки мешают коммуникации	произносительными и интонационными навыками устной речи и техникой чтения
«4»	Коммуникация затруднена, речь учащегося неоправданно паузирована.	Имеется достаточный словарный запас, в основном соответствующий поставленной задаче. Наблюдается достаточная беглость речи, но отмечается повторяемость и некоторые затруднения при подборе слов	Грамматические и/или лексические ошибки заметно влияют на восприятие речи учащегося	В достаточной степени владеет техникой чтения и основными произносительными и интонационными навыками устной речи. Однако допускает незначительные ошибки в произношении отдельных звуков и интонации иноязычной речи
«3»	Коммуникация существенно затруднена, учащийся не проявляет речевой инициативы.	Имеет ограниченный словарный запас, использует упрощенные лексико-грамматические структуры.	Учащийся делает большое количество грубых грамматических и/или лексических ошибок.	В недостаточной степени владеет техникой чтения и допускает многочисленные фонетические и интонационные ошибки, что затрудняет понимание речи.

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

Оценка освоения дисциплины предусматривает использование *дифференцированного зачёта* в форме итоговой работы и перевода профессионально ориентированного текста.

Задание 1.

Итоговая работа

Вариант 1

1. Укажите соответствия:

- | | |
|----------------|---------------------|
| 1. development | a) снижение |
| 2. decline | b) доход |
| 3. average | c) оптовая торговля |

- | | |
|----------------------|------------------------|
| 4. unemployment rate | d) розничный торговец |
| 5. salary | e) средний |
| 6. income | f) уровень безработицы |
| 7. wholesaling | g) развитие |
| 8. retailer | h) зарплата (служащих) |
| 9. employer | i) сверхурочное время |
| 10. overtime | j) наниматель |

2. Переведите. Подчеркните сказуемые. Укажите к какой видовременной группе относится каждое предложение. Отметьте, если есть, причастия I и II.

New coins are being minted in this country now.

A limited partnership has got at least one general owner and one or more other owners.

The most important crops grown in the US are tobacco, soybeans and many others.

He founded a new daughter company in that city last year.

The Federal Reserve System was established by Congress in 1913.

This company will specialize in exports and imports.

3. Переведите на английский язык.

1. Это его портрет изображен на оборотной стороне банкноты.
2. Группа немецких бизнесменов собирается посетить российскую промышленную выставку.
3. Вам следует заполнить этот бланк.
4. Они хотели бы пригласить директора- распорядителя.
5. Бизнес-план фирмы содержит пять разделов.
6. Старейшая отрасль английской промышленности- текстильная, но сейчас она утратила свое значение.

4. Найдите подходящий перевод слова carrying out; is carrying out; carried out; is carried out

1. The expert (проводит) the investigation.
2. The investigation (проводимое) by the expert is important.
3. The expert (проводящий) the investigation works in our company.

Вариант 2

1. Укажите соответствия:

- | | |
|-------------|------------------------|
| 1. benefit | a) зарплата (рабочих) |
| 2. scarcity | b) спрос |
| 3. increase | c) стоимость, цена |
| 4. output | d) потребитель, клиент |
| 5. wages | e) дефицит |
| 6. demand | f) увеличение |
| 7. cost | g) выгода |
| 8. consumer | h) выпуск, продукция |
| 9. exchange | i) биржевой маклер |
| 10. jobber | j) биржа |

2. Переведите. Подчеркните сказуемые. Укажите к какой видовременной группе относится каждое предложение. Отметьте, если есть, причастия I и II.

1. Where are these banknotes being printed?

2. The applicant is to fill in a resume or an application form.

3. The US has a lot of mineral deposits.

4. If the law is broken criminal proceedings may start.

5. George Washington gave his name to the capital of the country.

6. On the face of American dollars you can see the portraits of famous persons.

3. Переведите предложения на английский язык.

1. На все конверты уже поставлены штемпели.

2. Какие темы вы хотели бы обсудить на следующей встрече?
3. Постоянно изобретают новые средства защиты банкнот.
4. Фрукты и овощи США вывозятся в другие страны.
5. Участники конференции будут обсуждать вопрос о различных экономических системах?
6. Переработанное время часто не оплачивается.

4. **Найдите подходящий перевод слова. increased increasing having increased increasing**

1. (Увеличивая) the price we decreased the demand for the product
2. (Увеличив) the price we decreased the demand for the product.
- 3 The company (увеличивающая) the price for the product can loose the market.

Критерии оценки итоговой работы

<i>Оценка</i>	<i>Процент правильных ответов</i>
«5»	95-100%
	Студент полностью справился с лексико- грамматическим тестом, использовал при этом смысловую догадку, анализ слов, владеет речевыми оборотами, не допустил речевых ошибок.
«4»	80%
	Студент допустил 1-2 ошибки грамматического или лингвистического характера, хорошо владеет речевыми оборотами, использует языковую догадку, анализ слов.
«3»	65%
	Студент допустил более 3-х ошибок в лексико- грамматическом тесте, ограниченно владеет речевыми оборотами, не использует языковую догадку, анализ слов.

Задание 2.

Варианты текстов для дифференцированного зачета

Прочтите, выполните перевод профессионально ориентированного текста, пользуясь любой справочной литературой, кроме прямого перевода всего текста из интернета.

Текст №1 PROFIT

It is essential to distinguish a few different concepts of —profitl.

«Profit» in everyday life means advantage or good obtained from something. Besides, it can mean money gained in business.

«Profit» for an accountant means simply the difference between total receipts and total costs. For the economist «profit» has a much wider meaning. It is the revenue derived from the use of resources minus the opportunity cost of using those resources. The economist attaches a cost to the use of retained earnings, since they could have yielded revenues if used outside the business. Besides, the economist would value the time of owner managers in accordance with what they could have earned outside the business.

The pursuit and realization of profit is an essential characteristic of capitalism. Profit is derived by selling a product for more than the cost required to produce or acquire it. Some consider the pursuit of profit to be the essence of capitalism.

Opponents of capitalism often protest that private owners of capital do not remunerate laborers the full value of their production but keep a portion as profit, claiming this to be exploitative. However, defenders of capitalism argue that when a worker is paid the wage for which he agreed to work, there is no exploitation, especially in a free market where no one else is

making an offer more desirable to the worker; that "the full value of a worker's production" is based on his work, not on how much profit is created.

Задание 1. Ответьте на вопросы по тексту:

1. What is profit?
2. What is profit for an accountant?
3. What does an economist take into account to calculate profit?
4. What is essential characteristic of capitalism?
5. What do opponents of capitalism protest about?

Задание 2. Найдите в тексте эквиваленты слов и выражений профессионально-ориентированной лексики:

Прибыль, различные понятия прибыли, полученная выручка, получение прибыли, реализация прибыли, продажа продукта, частные собственники, полная стоимость, заработная плата.

Задание 3. Расскажите, используя профессионально-ориентированную лексику, что говорится в тексте о:

«Profit» in everyday life, «profit» for an accountant, «profit» for an economist, how profit is derived, paying the worker.

Текст №2 TERMS OF PAYMENT

Offers usually state the terms on which the goods are to be paid or terms of payment.

Terms of payment usually mean the currency, time of payment, mode of payment and many details.

In foreign trade transactions various modes of payment are practised, among which the most popular are as follows:

- by a banker's transfer;
- by a letter of credit;
- for collection;
- by drafts;
- on an open account.

Sometimes mixed terms are practiced. That depends on the value of the goods, volume of the goods, time of delivery and many other factors.

Here is an example of how terms of payment can be stipulated in the offer for some expensive sophisticated equipment:

We propose the following terms of payment...

Ten percent of the total sum should be paid in advance by telegraphic banker's transfer.

Fifty percent of the total sum should be paid by telegraphic banker's transfer within 30 days after your bank receives shipping documents.

Forty percent of the total sum should be paid by drafts at 90 days' sight.

Задание 1. Ответьте на вопросы по тексту:

1. Do offers usually state terms of payment?
2. What particulars do terms of payment cover?
3. What terms of payment are practiced in foreign trade?
4. On what does the choice of terms of payment depend?
5. What example of terms of payment is quoted in the text?

Задание 2. Найдите в тексте эквиваленты слов и выражений профессионально-ориентированной лексики:

Предложение, условия платежа, товары оплачиваются, сделки международной торговли, способы платежей, банковский перевод, аккредитив, валюта на инкассо, тратта (вексель), по открытому счёту, ценность товара, объем товара, время доставки, общая сумма, произвести предоплату, погрузочные документы.

Задание 3. Расскажите, используя профессионально-ориентированную лексику, что говорится в тексте о: Terms of payment, modes of payment.

Текст №3 GROSS DOMESTIC PRODUCT

Gross Domestic Product or GDP is the amount of money a country makes from goods and services inside the country for a certain period of time, usually for a year.

When GDP is calculated different sectors of economy are analyzed.

In the United Kingdom the following sectors of economy are usually analyzed: manufacturing, services (financial, professional and scientific services, leisure and tourism), energy (oil, natural gas, coal) and agriculture. In the United States the following sectors of economy are usually analyzed when the GDP is defined: construction and manufacturing; trade and finance; transport, communication and services; agriculture; and mining.

Speaking, as an example, about one of the recent year's GDP figures, the following can be quoted:

In the United Kingdom the services sector accounted for roughly 60 per cent of Gross Domestic Product. Manufacturing sector accounted for a small percentage of gross domestic product. Energy production sector accounted for about 8 per cent of GDP. Agriculture - only for 4 per cent of GDP. But the agricultural sector satisfies two-thirds of the country's needs. And only small fractions of the total population, about 2 per cent, are engaged in agriculture.

In the U.S.A. the construction and manufacturing sector accounted for 40 per cent of GDP; trade and finance earned 25 per cent of GDP; transport, communication and services sector earned 20 per cent of GDP; agriculture and mining earned 5 per cent of GDP. By the way 10 per cent of the employed population of the United States is engaged in agriculture.

Задание 1. Ответьте на вопросы по тексту:

1. What is Gross Domestic product or GDP?
2. What sectors of economy are usually analyzed?
3. When GDP is calculated in the United Kingdom?
4. What can you say about GDP in the USA?
5. How many employed population of the United States is engaged in agriculture?

Задание 2. Найдите в тексте эквиваленты слов и выражений профессионально-ориентированной лексики:

Валовой внутренний продукт, сумма денег, товары, производства, сельское хозяйство, торговля, горнодобывающая промышленность, цифры, энергетический сектор, процентная доля, удовлетворяет две трети потребности страны, строительство, занятое (=работающее) население.

Задание 3. Расскажите, используя профессионально-ориентированную лексику, что говорится в тексте о: Gross Domestic Product, UK economy, USA economy.

Текст №4 THE UNITED STATES' ECONOMY IN THE 21st CENTURY

The United States entered the 21st century with an economy that was bigger, and by many measures more successful, than ever. It endured a global depression in the first half of the 20th century, surmounted challenges of sharp inflation, high unemployment, and enormous government budget deficits in the second half of the century. The nation finally enjoyed a period of economic calm in the 1990s: prices were stable, unemployment dropped to its lowest level in almost 30 years.

The American economic system endured a continuous change. Its dynamism often has been accompanied by some pain and dislocation - from the consolidation of agricultural sector to the massive restructuring of the manufacturing sector that saw the number of traditional factory jobs fall sharply in the 1970s and 1890s. As American see it, however, the pain also brings substantial gains. Jobs may be lost, but they can be replaced by new ones in industries with greater potential - high - technology industries: computers and biotechnology, or in rapidly expanding service industries such as health care and computer software.

Because of the huge size of its economy, the United States necessarily will be a major actor in global matters, such as ozone depletion, deforestation, marine pollution, climate change, global warming, and will influence the global economy. Its affluence also complicated its role. The U.S. has achieved a high standard of a strong economy, which by no means must be a prerequisite to social progress.

Задание 1. Ответьте на вопросы по тексту:

1. What economy did the USA enter the 21st century?
2. What did the USA endure in the first half of the 20th century?
3. What did the nation enjoy in the 1990s?
4. Why is the American economic system characterized by dynamism?
5. Why will the United States be a major actor in global matters?

Задание 2. Найдите в тексте эквиваленты слов и выражений профессионально-ориентированной лексики:

Вступить в 21ый век, успешные меры, мировая депрессия, острая инфляция, высокая безработица, бюджетный дефицит, реструктуризация промышленного сектора, истощение озонового слоя, уничтожение лесов, загрязнение морей, глобальное потепление.

Задание 3. Расскажите, используя профессионально-ориентированную лексику, что говорится в тексте о:

- global depression in the first half of the 20th century;
- a period of economic calm in the 1990s;
- changes in American economic system;
- global ecological problems.

Текст №5 GLIMPSES OF HISTORY OF MONEY

There are numerous myths about the origins of money. The concept of money is often confused with coinage. Coins are a relatively modern form of money. Their first appearance was probably in Asia in the 7th century BC.

At different periods of time and in different parts of the world many different commodities have served as money. These commodities were: cattle, sheep, furs, leather, fish, tobacco, tea, salt, shells etc. The experts underline that to serve effectively as money, a commodity should be fairly durable, easily divisible, and portable.

Early Stone Age man began the use of precious metals as money. Until the invention of coins, metals were weighed to determine their value. First they were superseded by silver and later by gold ingots.

When a payment was made the metal was first weighed out. The next stage was the cutting of the metal into pieces of definite weight and so coins came into use.

The first printed money appeared in China, around 800 AD. Paper money first came into use in the form of receipts given by goldsmiths in exchange for deposits of silver and gold coins. After goldsmiths became bankers their receipts became banknotes. That's how the first banknotes came into existence. At first coins were worth their face value as metal. But later token coins of limited value as legal tender were issued. Now smaller denomination coins are made from bronze and are often referred to as coppers. Bigger denomination coins are made from cupronickel and are usually called silver.

The first severe inflation was in the 11th century AD. The Mongols adapted the bank note system in the 13th century.

Задание 1. Ответьте на вопросы по тексту:

1. What commodities served as money in the past?
2. What are the requirements of a commodity to serve as money?
3. What precious metal was used first to serve as money?
4. How did coins come into existence?
5. How did paper banknotes come into existence?

Задание 2. Найдите в тексте эквиваленты слов и выражений профессионально-ориентированной лексики:

Происхождение денег, монеты, различные товары, скот, мех, кожа, износостойкий, драгоценные металлы, заменить серебром, золотые слитки, отвесить металл, раздробить металл на части, печатные деньги, златокузнец (ювелир), номинальная стоимость, деноминация, медяки, сильная инфляция.

Задание 3. Расскажите, используя профессионально-ориентированную лексику, что говорится в тексте о:

- the money in the past
- the way banknotes appeared
- the metals of which coins were and are made
- the silver coins and coppers

Текст №6 COMMERCIAL INVOICES

Commercial invoices are usually issued by sellers or sellers' banks after the goods are shipped. Together with shipping documents invoices are usually sent to the buyers' bank for payment. Commercial invoices generally contain the following information:

- number and date of the invoice;
- number and date of the contract;
- date of delivery;

-number and date of the transport document;
-description of the goods;
-price per unit;
-quantity;
-total amount to be paid. Here is a part of a specimen invoice:
Invoice No R04-22 Date: 27 November, 1994
Contract Reference: Contract 32-1 of 4 September, 1994
Payment terms: by letter of credit
Sold to: Petro Co., Liverpool, England
Shipped: by Hafta Co., Liverpool, England
Vessel: Alexander Pushkin
Date of shipment: 20 November, 1994
Port of shipment: Riga
Port of destination: Liverpool
Description: Chemicals ST, CIF Liverpool
Quantity: 5000 kg.
Unit price: GBP 175.00 per kilo
Total amount: GBP 875,000.00
Currency: English Pound Sterling
Bank: United Bank, Liverpool

Задание 1. Ответьте на вопросы по тексту:

1. When are commercial invoices issued?
2. What information is usually included in the invoice?
3. Look at the part of the specimen invoice in the text above. When were the goods shipped?
4. How were the goods paid? How much goods were shipped?
5. What is the price per unit and the total amount to be paid?

Задание 2. Найдите в тексте эквиваленты слов и выражений профессионально-ориентированной лексики:

Коммерческий инвойс, выставить инвойс, транспортно-сопроводительные документы, дата доставки, условия платежа, аккредитив, судно, дата отгрузки, порт назначения, наименование товара, цена за единицу; цена за тонну; общая сумма к оплате, валюта.

Задание 3. Расскажите, используя профессионально-ориентированную лексику, что говорится в тексте о коммерческом инвойсе.

Текст №7 BOOKKEEPERS, ACCOUNTANTS AND CONTROLLERS

Bookkeepers deal in taxes, cash flow, which include cash receipts and cash disbursements, sales, purchases and different business transactions of the company.

Bookkeepers first record all the appropriate figures - in the books of original entry, or Journals. At the end of a period usually a month- the totals of each book of original entry are posted into the proper page of the Ledger. The ledger shows all the expenditures and all the earnings of the company. On the basis of all the totals of each account in the Ledger, the bookkeeper prepares a Trial Balance. Trial balances are usually drawn up every quarter. The accountant's responsibility is to analyze and interpret the data in the Ledger and the Trial Balance.

The accountant is to determine the ways in which the business may grow in the future. No expansion or reorganization is planned without the help of the accountant. New products and advertising campaigns are also prepared with the help of the accountant.

The work of accountants is rather sophisticated. Many accountants have special certificates after they pass examinations in Institute of Accountants. Certified accountants in England are called chartered accountants. In the U.S.A. the certified accountants are called certified public accountants. But it is not

necessary to have a certificate to practice accounting. Junior employees in large companies, for example, often practice accounting and then take the examination.

The Chief Accounting Officer of a large company is the Controller. Controllers are responsible for measuring the company's performance. They interpret the results of the operations, plan and recommend future action. This position is very close to the top executives of the company.

Задание 1. Ответьте на вопросы по тексту:

1. What do bookkeepers deal in?
2. What is the accountant's responsibility?
3. What is the Ledger?
4. What certificates are necessary for an accountant in England?
5. Who is the Chief Accounting Officer of a large company?

Задание 2. Найдите в тексте эквиваленты слов и выражений профессионально-ориентированной лексики:

Коммерческий инвойс, выставить инвойс, транспортно- сопроводительные документы, дата доставки, условия платежа, аккредитив, судно, дата отгрузки, порт назначения, наименование товара, цена за единицу; цена за тонну; общая сумма к оплате, валюта.

Задание 3. Расскажите, используя профессионально-ориентированную лексику, что говорится в тексте о: Bookkeepers, accountants, controllers, ledgers.

Текст №8 TAXES IN THE UK

Taxation is the process by which the people pay the expenses of carrying on the government. Many kinds of taxes are used in the world. The main taxes can be divided into taxes paid on income and capital, called "direct" taxes and those paid when money is spent, called "indirect" taxes. Indirect taxes are paid on goods and services.

The taxes are paid by the shops or manufactures, but then passed on to the consumers in the form of higher prices.

Companies pay corporation taxes nine months after the end of the accounting period. Corporation taxes are charged for a financial year (also called fiscal year) which runs from 1 April to the following 31 March.

Income tax and capital gains tax are charged for a tax year, or year of assessment.

Individuals usually pay taxes in two equal installments on 1 January and 1 July. Usually taxpayers are given 30 days to pay from the date of issue of an assessment.

Employees pay taxes in a different way. When an employee takes a new job he has to give his new employer his P.45. This is a document which shows the employee's tax coding and the amount of tax he has paid so far in the tax year.

Employees are taxed under PAYE system which means Pay as You Earn. Every employee has the tax deducted weekly or monthly. The deductions are calculated by reference to the employee's tax coding. This information is supplied to the employer by the tax office.

Задание 1. Ответьте на вопросы по тексту:

1. What are direct and indirect taxes?
2. What is a fiscal year? How long is it?
3. What taxes are paid by corporations?
4. What taxes are paid by employees?
5. What is P.45?

Задание 2. Найдите в тексте эквиваленты слов и выражений профессионально-ориентированной лексики:

Налогообложение; оплачивать расход; налоги платятся с дохода, корпоративный налог, после окончания отчетного периода, налоги взимаются за финансовый год, налог на доход, работники, налоговый код, вычитаемый налог, вычеты рассчитываются, налоговый орган. **Задание 3.** Расскажите, используя профессионально-ориентированную лексику, что говорится в тексте о:

Taxation, direct taxes, indirect taxes, higher prices, income tax, P.45.

Текст №9 TAX

TAX a rate or sum of money levied upon assets or real property (property tax), or income derived from wages, etc. (income tax), or upon the sale or purchase of goods (sales tax).

VALUE ADDED TAX is a tax imposed upon the difference between the cost of an asset to the taxpayer and the present fair market value of such asset; a tax based on a percentage of the value of the property subject to taxation, as opposed to a specific tax, which is a fixed sum applied to all of a certain class of articles.

INCOME TAX a tax imposed upon income received which is recognized for tax purposes by the taxpayers, reduced by the allowable deduction and credits.

PROPERTY TAX generally, tax imposed by municipalities upon owners of property within their jurisdiction based upon the value of such property.

SALES TAX a tax generally imposed by state or local government on the sale of certain items that are generally not for resale.

UNIFIED ESTATE AND GIFT TAX in the USA a federal tax imposed upon the net value of an estate and on gifts of certain amounts. The transferor is liable for the gift taxes but if the transferor fails to pay the gift tax, the transferee may be held liable for its payment.

Задание 1. Ответьте на вопросы по тексту:

1. What is a tax?
2. What is Value Added Tax imposed upon?
3. What Income Tax imposed upon?
4. What tax is paid based upon the value of property?
5. What happens if the transferor fails to pay the gift tax?

Задание 2. Найдите в тексте эквиваленты слов и выражений профессионально-ориентированной лексики:

Налог, сумма денег, взимаемая с., налог на доход, налог на собственность, налог с продаж, налог на добавленную стоимость, налог накладывается на., рыночная стоимость, налогоплательщик, владельцы собственности, единый налог на наследование и дарение.

Задание 3. Расскажите, используя профессионально-ориентированную лексику, что говорится в тексте о: Tax, value added tax, income tax, property tax.

Текст №10 VARIOUS SERVICES OF BANKS

Banker's services cover an enormous range of activities today.

A full list would include:

1. Current account services

They are extended to anyone whom banks regard as reliable. A new depositor should be recommended by his employer or should present a reference. If this proves satisfactory the bank will accept a deposit from him which will be entered in his current account.

A cheque book will then be issued free of charge. Once the customer has received his cheque book he may use the cheques to order the banker to pay our sums of money from his current account. Money is being paid into and paid out of the account as often as the customer finds convenient.

2. Deposit account services

Companies and individuals can deposit cash funds that are not needed at present. They need it or after a certain period in case of time deposit.

3. Savings account services

It enables small savers to put money away for particular purposes, for example, for holidays.

4. Other services:

- foreign exchange;
- foreign exchange transactions;
- services in foreign trade payments;
- granting loans;
- services in investment management;
- safe custody;
- economic information;

Задание 1. Ответьте на вопросы по тексту:

1. Whom are current account services extended to?
2. When is a cheque book issued?
3. What cash funds are deposited by companies and individuals?
4. What taxes are paid by employees?
5. What is P.45?

Задание 2. Найдите в тексте эквиваленты слов и выражений профессионально-ориентированной лексики:

Банковские услуги, услуги по расчетным счетам, надежный, новый вкладчик, предоставить рекомендацию, принять вклад, чековая книга, выдается бесплатно, оплатить со счета, услуги по депозитным счетам, денежные средства, откладывать деньги на конкретные цели, обмен иностранной валюты, сделки в иностранной валюте, выдача ссуд, ответственное хранение.

Задание 3. Расскажите, используя профессионально-ориентированную лексику, что говорится в тексте о: Current account services, deposit account services, savings account services.

КРИТЕРИИ ОЦЕНКИ ДЛЯ УСТНОЙ ЧАСТИ ДИФФЕРЕНЦИРОВАННОГО ЗАЧЕТА

КРИТЕРИИ ОЦЕНКИ ЗАДАНИЙ 1 и 2 (к профессионально-ориентированному тексту)

Оценка	Процент правильных ответов
«5»	95-100%
	Студент полностью понял содержание текста, может выделить все основные факты и почти все второстепенные, находит всю заданную информацию, свободно ориентируется в тексте. Языковая догадка развита хорошо, умеет догадываться о значении незнакомых слов из контекста.
«4»	80%
	Студент понял основное содержание текста, может выделить основную мысль, определить отдельные факты, находит примерно 2/3 заданной информации, хорошо ориентируется в тексте. Языковая догадка развита не достаточно, затрудняется в понимании некоторых незнакомых слов.
«3»	65%
	Студент неточно понял содержание прочитанного, умеет выделить в тексте только небольшое количество фактов, находит примерно 1/3 заданной информации, плохо ориентируется в тексте. Языковая догадка не развита.

КРИТЕРИИ ОЦЕНКИ ЗАДАНИЯ 3 (к профессионально-ориентированному тексту)

Оценка	Критерии
«5»	<p>Способность к коммуникативному партнёрству Студент выражает свои мысли достаточно легко и свободно. Использует широкий диапазон изученной лексики, демонстрируя умения преодолевать лексические трудности при выражении своих мыслей. Речевое поведение полностью коммуникативно.</p> <p>Лексико-грамматическая грамотность Студент сам исправляет допущенную им ошибку. Он умеет правильно выбрать необходимые глагольные формы и времена, использует в речи сложные грамматические структуры. 75% высказываний дано без ошибок. Использует правильное интонационное оформление вопросов/ответов. Речь достаточно вариативна с точки зрения программных требований.</p> <p>Фонетическое оформление речи Произношение студента полностью соответствует программным требованиям, хотя иногда могут встречаться незначительные ошибки, которые, однако, не мешают общению на иностранном языке.</p>
«4»	<p>Способность к коммуникативному партнёрству Студент показывает хороший уровень понимания заданий. Наблюдается некоторая беглость иноязычной речи на изученные темы, объём высказываний достаточно большой. Используется разнообразная лексика из изученного объёма по темам, что создаёт впечатление естественности ситуации.</p> <p>Лексико-грамматическая грамотность Студент делает грамматические ошибки, но это не препятствует общению. Он умеет использовать правильные глагольные формы и времена. 50% высказываний должно быть без ошибок. Простые высказывания грамматически правильные.</p> <p>Фонетическое оформление речи Произношение студента в целом соответствует программным требованиям, но встречаются случаи отклонения от произносительных норм.</p>

«3»	<p>Способность к коммуникативному партнёрству Студент может выразить своё мнение, используя простейшие языковые формы. Ему необходимы пояснения и объяснения вопросов. Его ответы и реплики просты и нерешительны. Он часто делает неоправданные паузы, легко сбивается. Плохо владеет достаточным количеством устойчивых фраз и выражений для ведения беседы, часто повторяется.</p> <p>Лексико-грамматическая грамотность Ошибки студента затрудняют беседу, но не разрушают её. Он достаточно правильно использует разные формы глаголов и времена, соотносимые с темой и форматом беседы, но только по заученной теме. 25% высказываний дано без ошибок.</p> <p>Фонетическое оформление речи У студента наблюдаются попытки правильно произносить и интонировать речь, но заметна интерференция родного языка.</p>
-----	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Оценка за дифференцированный зачет выставляется с учетом выполнения всех заданий.

4. ОСОБЕННОСТИ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ДЛЯ ИНВАЛИДОВ И ЛИЦ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

В ходе текущего контроля осуществляется индивидуальное общение преподавателя с обучающимся. При наличии трудностей и (или) ошибок у обучающегося преподаватель в ходе текущего контроля дублирует объяснение нового материала с учетом особенностей восприятия и усвоения обучающимся содержания материала учебной дисциплины.

При проведении текущего контроля и промежуточной аттестации обеспечивается соблюдение следующих требований:

для обучающихся из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья текущий контроль и промежуточная аттестация проводится с учетом особенностей психофизического развития, индивидуальных возможностей и состояния здоровья таких выпускников (далее - индивидуальные особенности).

проведение мероприятия по текущему контролю и промежуточной аттестации для лиц с ограниченными возможностями здоровья в одной аудитории совместно с обучающимися, не имеющими ограниченных возможностей здоровья, допускается, если это не создает трудностей для обучающихся;

присутствие в аудитории ассистента, оказывающего обучающимся необходимую техническую помощь с учетом их индивидуальных особенностей (занять рабочее место, понять и оформить задание, общаться с преподавателем); предоставление обучающимся при необходимости услуги с использованием русского жестового языка, включая обеспечение допуска на объект сурдопереводчика, тифлопереводчика (в организации должен быть такой специалист в штате (если это востребованная услуга) или договор с организациями системы социальной защиты по предоставлению таких услуг в случае необходимости); обеспечение наличия звукоусиливающей аппаратуры коллективного пользования, при необходимости предоставляется звукоусиливающая аппаратура индивидуального пользования; дублирование необходимой зрительной и звуковой информации для обучающегося звуковыми материалами (аудиофайлами или др.), материалами с текстовыми и графическими изображениями, знаками или в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера в зависимости от потребностей обучающегося;

предоставление обучающимся права выбора последовательности выполнения задания и увеличение времени выполнения задания (по согласованию с преподавателем); по желанию обучающегося устный ответ при контроле знаний может проводиться в письменной форме или наоборот, письменный ответ заменен устным.